

# Evangelikus Élet



EVANGÉLIKUS HETILAP • www.evangelikus.hu

80. évfolyam, 34–35. szám ■ 2015. augusztus 23–30. ■ Szentháromság ünnepe után 12–13. vasárnap

Ára: 550 Ft

**Tisztelt Olvasóink!** Az Evangelikus Élet következő lapszáma szeptember 6-i dátummal jelenik meg, 275 forintos áron. Értesítjük továbbá olvasóinkat, hogy szerkesztőségünk augusztus 17–26. között zárva tart.

„Egy emberi élet csak azután kerülhet »pozitív energiamérlegbe« a teremtésben, a földön, ha lelkierejével, fizikai munkájával, szerény életformájával és szellemi hatásával képes az életével elkerülhetetlenül együtt járó környezeti terhelést a környezetére és az abban élők felfogására gyakorolt hatással ellensúlyozni.”

Mire is születünk? ▶ 11. oldal

„Az arab világban érvényes törvényszerűségek nem azonosak a Nyugat működését meghatározó kategóriákkal.”

Interjú Rostoványi Zsolt professzorral ▶ 18–19. oldal

Amiről az ordinációs napló beszél – Égtájoló ▶ 3. oldal  
Hóman Bálint cikke a Szent István-kultuszról ▶ 5. oldal  
Mire tanítja Európát a menekülthelyzet? ▶ 10. oldal  
Hitoktatás – tapasztalatok és lehetőségek ▶ 22. oldal  
Mézeskalács házikók a világ végén ▶ 24. oldal  
Melléklet: ÚTTITÁRS – magyar evangéliumi lap



GYULA VEZÉR ELFOGÁSA - KÉPES KRÓNIKA (1358)

Örökkévaló Istenünk, aki csodálatos vagy népünk szentjeiben is, a nemzetek mostani megpróbáltatásai közt bizalommal emeljük Hozzád szívünket. Hálát adunk Neked, hogy Szent István örökségét megőrizted, népünket hálátlansága ellenére sem hagytad magára, megpróbáltatásai után felemelked, és ősi hitének megőrzéséhez bősz kegyelmet adtál. Reményt nyújtasz, hogy országunk békében fejlődhesse. Hálaadásunk bizonyosságul megújítjuk szent ígéretünket: Tied vagyunk. Tied akarunk lenni üdvözítő hitünk megvallásában, Egyházunk szeretetében, a jog és igazság tiszteletében, a keresztény törvények megtartásában, közéletünk és családi életünk tisztaságában, a felebaráti szeretet gyakorlásában, kötelességeink buzgó teljesítésében embertársaink és nemzetünk igazi javára.

Kérjük alázattal felvilágosító és megerősítő kegyelmet, hogy fogadásunkat állhatatosan teljesítve, nemzetünk minden rétege és minden családja egy szívvel-lélekkel vallhassa: Dicsőség, tisztelet és imádás legyen Neked, Gondviselő Istenünk, aki élsz és uralkodol kezdettől fogva, most és mindörökké. Amen.

Forrás: Szent István tisztelete. Szerk. Török József. Szent István Társulat, Budapest, 1988.

## Maradandó örökségünk a kereszténység

Ízlelgetem az ősi településneveket a szépen rendbe szedett Szent István-összeállításban: Királylehotya, Kalotaszentkirály, Királylak, Szabadszentkirály... Mindnek ritmusa van, emlékek kötődnek hozzájuk. A legszebb, hogy bennük van maga az államalapító és egyházteremtő Szent István.

Ott szerepel a nevekben többnyire a szent is, ami első királyunk apostoli, hittérítő munkájára emlékeztet. A kivétel Túrístvándi, ott viszont a falu határában az ősi vízimalom mindenképp erős vonzerő.

Királylehotya Stróbl Alajos kastélyáról híres, Kalotaszentkirály ajándékul kapott egy Szent István-mellszobrot, Szentkirályszabadja pedig Radnótihoz kapcsolódik – igaz, ez szomorú emlék, ott írta a költő az utolsó versét.

A Szent Istvánhoz köthető települések szövetséget alkotnak, jelenleg huszonegy község tartozik hozzájuk. Tavaly az erdélyi Marosszentkirályon tartottak szép találkozót, egy híján minden Szent István-falu képviseltette magát, összesen négyszázan voltak szerte a Kárpát-medencéből.

Eltelt immáron 977 év az államalapító halála óta, s a király legendás alakja ma is formálja életünket. Csak a néplelek képes arra, hogy a királyi életművet a nemzeti tudat részévé formálja: hiába lett volna minden állami akarat, ha a nép nem teszi magáévá a keresztény örökséget, a magyar államiságot. Volt persze felső akarat, kezdve László királlyal, aki kezdeményezte, hogy nagyapjának megvakítóját, István királyt szentté avassák. Ekkor első királyunk már legendává magasztosult családtagjaival együtt, sőt a Szent Jobb tisztelete is erre az időre nyúlik vissza.

Aztán időről időre előtérbe került Szent István öröksége: a három rész-

re szakadt ország lantosai hozzá fohászkoztak. Egy protestáns prédikátor Szent Istvánt a zsidó történelemmel állította párhuzamba. Mária Teréziával folytatódik a sor, ő hozatta haz Raguzából, a mai Dubrovnikból a törökök által elhurcolt Szent Jobbot, hogy a kultusz tovább folytatódjon.

Aztán a 19. század költészete mutatja, hogy milyen mélyen él a szívek-

ben a verset, akkor még nem volt reménytelen magyar szempontból a nagy háború. Tudjuk, mi következett: a költő meghalt, sírját ma sem találják, és rövidesen sírba szállt a történelmi Magyarország is.

Az igazi nagy reveláció 1938-ban következett, az eucharisztikus világkongresszus évében, amikor Budapest és Magyarország a kereszténység



ISTVÁN KIRÁLY LOVAGI DÍSZBEN - KÉPES KRÓNIKA (1358)

ben szent királyunk: nemcsak a költöket ihlette meg, hanem az olvasók is szívesen mélyedtek el a vele kapcsolatos művekben. Gyóni Gézát is említhetjük, hiszen a szibériai hadifogságban a nagy evangélikus költő a Szent Jobbhoz folyamodott, hogy segítse a magyarokat talpra állni. 1916-ban ír-

egyik középpontja lehetett. Itt járt Eugenio Pacelli bíboros, a későbbi XII. Piusz pápa is és rengeteg más magas egyházi és közjogi méltóság. Ez Szent István halálának kilencszázadik évfordulója volt, mi talán megérjük az ezrediket. Az idén nyolcvanadik évfolyamában járó Evangelikus Élet-

ben ekkor Hóman Bálint cikkét kövölték István királyról, a tanulmány gondolatai ma is bátran idézhetők, sőt olvasmányosak.

Sanyarú évtizedek jöttek ezután. Hóman Bálintot meghurcolták, börtönbe vetették, ott is halt meg. Szent Istvánról pedig keveset beszéltek, s persze célirányosan, „proletár” módon. Ünnepe alkotmányünnep lett, államáról pedig azt mondták, hogy elhal, mint minden más állam, hogy átadja helyét a népek közösségének. Tudjuk, mi következett.

Még a Kádár-korszakban, de már annak bomlása idején született meg az ikonikus mű, az István, a király, amely több rendezésben született újjá, s ma is tömegeket vonz.

Már az első változat áthallása is nyilvánvaló: a lázadó Koppány holttestét hiába kéri Istvántól, a fiatal király hajthatatlan, mint ahogy Kádár sem engedte eltemetni Nagy Imrét. Koppány felnégyelt teteme négy vár bástyáján hirdette, hogy így jár mindenki, aki szembeszegül első királyunkkal. A temetést az ősi magyar hitvilág is kötelezővé tette, de István szakított a hagyománnyal. Gyenge kézzel nem is tudott volna maradandót alkotni.

Volt más áthallás is: István német lovagokkal vívta csatáját Koppánnyal, Nagy Imre hívei szovjet tankokkal vették fel a harcot. Egyik ismerősöm, akivel együtt vittük kutyánkat őrzővédő tanfolyamra, egyszer azt találta mondani, hogy szívében mindenkinek kicsit Koppány. Hozzá kell tenni, hogy erősen szocialista volt az illető, Kádárnak köszönhette, hogy magas polcra jutott.

Van persze bőven ellenpélda: más-ik ismerősünk – orvosprofesszor – rendetlen kutyájukat nevezte el Koppánynak. Mélyen hívő katolikus csa-

ládról van szó, amúgy minden gyermek és unoka ősi magyar keresztnevet kap. Nekik Szent István és a többi Árpád-házi szent nem iskolai tanulmány. Hozzá is fohászkoznak vasárnaponként a misén.

Mi, evangélikusok másként látjuk, de a tiszteletben osztozunk. Horthy Miklós a Szent Jobb-körmenetek élén haladt, pedig református volt. Szocialista létező Németh Miklós, a Kádár-korszak utolsó miniszterelnöke is felújította ezt a hagyományt, lett belőle nagy felháborodás. Már akkor mondogatták, hogy tetemcifatnak hódolt. Később ugyanezek az emberek a Szent Koronát sapkáknak nevezték, s ekkor a protestánsok többsége is felháborodott, bár jól tudjuk, hogy a ma ismert Szent Korona nem lehetett István fején. A Jobbik folytatta az István király elleni kései harcot. Nemrég beszéltem egyik harcos hívűvel, igazi szittyával, aki szerint első királyunk volt a legnagyobb áru. Ki is fejtette, miért; én kíváncsiságból végighallgattam, aztán reménytelennek ítéltam a helyzetet, magára hagytam tévhitével.

A legszebb hasonlatot Szent Istvánna, a történelmi állammal kapcsolatban a Duna tévében hallottam. A Kárpát-medence akkor kezdett új politikai életet – sok szomszédos állam nagy felháborodására –, azóta Szent Istvánt együtt ünnepeljük „az új kenyérrel”. Egykori főnököm, Marosi Barna, a hírneves erdélyi irodalmár, Molter Károly fia mondta: „Nézd a történelmi Magyarország térképét, mint egy frissen kisült kenyér, olyan szép.”

Tényleg gyönyörű. Olyan szép, mint Szent Istvántól származó örökségünk: a történelmi Magyarország és a kereszténység.

■ B. WALKÓ GYÖRGY





# Szent István király intelmei Imre herceghez

(Részletek)

Mivel megértem s mélyen átérzem, hogy amit csak Isten akarata megteremtett s nyilvánvaló eleve elrendelése elrendezett mind a kiterjedt égboltozaton, mind az egybefüggő földi tájakon, azt törvény élteti s tartja fenn, s mivel látom, hogy

Hallgass, fiam, atyád intelmére, s ne vedd semmibe anyád tanítását!...

[Hallgasd hát meg, fiam, fogadd el szavaimat,] akkor nagy lesz száma élted éveinek.

**Az én szokásaimat pedig, melyekről látod, hogy a királyi méltósággal összeférnek, a kétkedés minden béklyója nélkül kövessed. Mert nehéz lesz megtartani e tájon királyságodat, ha szokásban nem utánzod a korábban királykodó királyokat. Mely görög kormányozta a latinokat görög módra, avagy mely latin kormányozta a görögöket latin módra? Semelyik. Ezért hát kövessed szokásaimat, a teid közt kimagasló így leszel, s az idegenek dicséretére szert így teszel.**

mindazt, amit Isten kegyelme bőséggel adott az élet előnyére és méltóságára, tudniillik királyságokat, konzulságokat, hercegségeket, ispánságokat, főpapságokat s más méltóságokat, részben isteni parancsok és rendeletek, részben világiak, valamint a nemesek meg az élemedett korrúktanácsai és javaslatok kormányozzák, védik,

Ebből a mondásból tehát észbe veheted, ha azt, amit atyai gyöngédséggel parancsolok, megveted – távol legyen! –, nem szívelnék többé sem Isten, sem az emberek. De halljad az engedetlen parancsszegők esetét és vesztét. Ádám ugyanis, kit az isteni alkotó, valamennyi létező teremtménye a maga hasonlóságára formált, s minden méltóság örökösévé tett, széttörte a parancsok bilincseit, s nyomban elvesztette a magas méltóságokat meg a paradicsombéli lakást. Isten régi, kiválasztott s kivált kedvelt népe is, amiért szétszaggatta a törvények Isten ujjával kötözött kötelékét, külön-különbféleképpen pusztult el: részben ugyanis a föld nyelte el, részben tűz emésztette el, részint egymást koncolta fel. Salamon fia is, félrevetve apja békéltető szavait, gögjében pöffeszkedve kardcsapásokkal fenyegette a népet apja ostorsuhintásai helyett, azért sok rosszat túrt el országában, végül is kivetették onnan. Hogy ez véled ne történjék, fogadj szót, fiam; gyermek vagy, gazdagságban született kis cselédem, puha párnák lakója, minden gyönyörűségben dédelgetve és nevelve, nem tapasztaltad a hadjáratok fátalmait s a különféle népek támadásait, melyekben én szinte egész életemet lemorzsoltam. Itt az idő, hogy többé ne puha kásával étessenek, az téged csak puhánnyá s finnyásá tehet, ez pedig a férfiaság elvesztegetése s a bűnök csíholója és a törvények megvetése; hanem itassanak meg olykor fanyar borral, mely értelmetet tanításomra figyelmesé teszi. Ezeket előrebocsátván térjünk a tárgyra. (...)

## VI. A vendégek befogadásáról és gyámolításáról

A vendégek s a jövevények akkora hasznat hajtának, hogy méltán állhatnak a királyi méltóság hatodik helyén. Hiszen kezdetben úgy no-

vekedett a római birodalom, úgy magasztaltattak fel és lettek dicsőségessé a római királyok, hogy sok nemes és bölcs áradt hozzájuk külön-különb tájakról. Róma bizony még ma is szolga volna, ha Aeneas sarjai nem teszik szabaddá. Mert amiként külön-különb tájakról és tartományokból jönnek a vendégek, úgy külön-különb nyelvet és szokást, külön-különb példát és fegyvert hoznak magukkal, s mindez az országot díszíti, az udvar fényét emeli, s a külföldieket a pöffeszkedéstől elretenti. Mert az egynyelvű és egyszokású ország gyenge és esendő. Ennélfogva megparancsolom neked, fiam, hogy a jövevényeket jóakarattal gyámolítsad és becsben tartsad, hogy nálad szívesebben tartózkodjanak, mintsem másutt lakjanak. Ha pedig le akarnád rombolni, amit építettem, vagy szétszórni, amit összegyűjtöttem, kétségkívül igen nagy kárt szenvedne országod. Hogy ez ne legyen, naponta nagyobbítsd országodat, hogy koronádat az emberek nagyságosnak tartsák.

## VII. A tanács súlyáról

A királyi emelvényen a tanács a hetedik helyre tart igényt. A tanács állít királyokat, dönt el királyi sorsokat, védelmezi a hazát, csendesíti a csatát, győzelmeiket ő arat, kerget támadó hadat, behívja a barátokat, városokat ő rakat, és ő ront le ellenséges várakat. Minthogy pedig a tanácsnak ekkora haszna van, ostoba, pöffeszkedő és közepszerű emberekből összeállítani, én úgy vélem, mit sem ér; hanem a tekintélyesebbek és a jobbak, a bölcsőbbek és a

Jósággal közeledsz a jóhoz, az igazhoz igaz vagy. A tisztával tisztán bánysz, a hamissal azonban hamis módra.

Ezért hát ki-ki életkorának megfelelő dologban forgolódjék, tudniillik az ifjak fegyverben, a vénnek a tanácsban. Egyébként az ifjakat mégsem kell teljesen kiűzni a tanácsból; ámde ahányszor velük tanácskozol, még ha életrevaló is az a tanács, mindig terjeszd az öregek elé, hogy minden cselekedetedet a bölcsesség mértékével mérhesd.

## VIII. A fiak kövessék az elődöket

Őseink követése foglalja el a királyi méltóságban a nyolcadik helyet. A legnagyobb királyi ékesség, az én tudásom szerint, a királyelődök után járni, a szülőket utánozni. Aki ugyanis megveti, amit megszabtak atyai elődei, az isteni törvényekre sem ügyel. Mert az atyák azért atyák, hogy fiaikat gyámolítsák, a fiak pedig azért fiak, hogy szüleiknek szót fogadjanak. Aki atyjával szemben áll, Isten ellenségének áll. Mert minden engedetlen Istennel áll szemben. És az engedetlenség szelletje a korona virágait szórja szerte. Az engedetlenség valójában pestis az egész királyságban. Ezért, kedves fiam, apád rendeletei, vagyis az én rendeleteim, mindig legyenek szemed előtt, hogy szerencsédet mindenütt királyi gyeplő igazgassa. Az én szokásaimat pedig, melyekről látod, hogy a királyi méltósággal összeférnek, a kétkedés minden béklyója nélkül kövessed. Mert nehéz lesz megtartani e tájon királyságodat, ha szokásban nem utánzod a korábban királykodó királyokat.

**Mert az egynyelvű és egyszokású ország gyenge és esendő. Ennélfogva megparancsolom neked, fiam, hogy a jövevényeket jóakarattal gyámolítsad és becsben tartsad, hogy nálad szívesebben tartózkodjanak, mintsem másutt lakjanak. Ha pedig le akarnád rombolni, amit építettem, vagy szétszórni, amit összegyűjtöttem, kétségkívül igen nagy kárt szenvedne országod. Hogy ez ne legyen, naponta nagyobbítsd országodat...**

legmegbecsültebb vének ajkán formálódjék és csiszolódjék. Ezért, fiam, az ifjakkal és a kevésbé bölcssekkel ne tanácskozz, ne is kérj tőlük tanácsot, csak a gyűlés véneitől, kiknek koruk és bölcsességük miatt megfelel ez a feladat. Mert a királynak szóló tanács zárva legyen a bölcs szívbe, ne terjessze a bolondok szelesége. Ha ugyanis a bölcssekkel jársz, bölcs leszel, ha a bolondokkal forgolódasz, társul adod magad hozzájuk, szól a Szentlélek Salamon által: „Aki jár a bölcssekkel, bölcs barátja lesz, nem a bolondokhoz lesz hasonlós.” És Dávid zengi:

Mely görög kormányozta a latinokat görög módra, avagy mely latin kormányozta a görögöket latin módra? Semelyik. Ezért hát kövessed szokásaimat, a teid közt kimagasló így leszel, s az idegenek dicséretére szert így teszel. (...)

## X. A kegyességről és az irgalmasságról, valamint a többi erényről

(...) Mindez, amit fentebb érintettünk, alkotja a királyi koronát, nélkülük sem itt nem tud senki uralkodni, sem az örök uradalomba bejutni. Ámen.

Kuruc Ágnes fordítása – Forrás: mek.oszk.hu



osztják fel és egyesítik, s mivel bizonyosan tudom, hogy minden rendben valók a föld bármely részén, bármilyen méltóságot viseljenek, nemcsak kíséretüknek, híveiknek, szolgálóknak parancsolnak, tanácsolnak, javasolnak, hanem fiaiknak is, úgy hát én sem restellem, szerelmes fiam, hogy neked még életemben tanulságokat, parancsokat, tanácsokat, javaslatokat adjak, hogy velük mind a magad, mind alattvalóid életmódját ékesítsed, ha majd a legfőbb hatalom engedélyével utánam uralkodni fogsz. Illik pedig, hogy odaadó figyelemmel hallgatván eszedbe vedd apád parancsait, az isteni bölcsesség intelme szerint, mely Salamon szájából szól:

## A Szent Király Szövetség

Az 1990-es években az augusztus 20-i központi budapesti állami ünnepségre meghívást kaptak a *Szent István* nevet, illetve a „szentkirály” elemet nevükben hordozó települések polgármesterei is. Ekkor fogalmazódott meg a gondolat a települések előljáróiban, hogy ne csak e helységek vezetői találkozzanak egymással évente egyszer, hanem szervezzenek találkozót a településeken élők számára is.

Az erdélyi Csíkszentkirály ajánlkozott elsőként, ahol a következő év őszén összegyűltek szándéknyilatkozatot fogalmaztak meg: e szerint szövetségbe szeretnék tömöríteni mindazon falvakat és városokat, amelyek nevükben is őrzik szent királyaink emlékét. Egy évvel később – az első találkozó alkalmával – Szentkirályszabadján írták alá az alapító okiratot. Így alakult meg tehát 1997. augusztus 15-én, Szent István fejedelemmé választásának ezredik évfordulója alkalmából a Szent Király Szövetség.

Eddig huszonegy Kárpát-medencei település csatlakozott hozzá: Magyarországról Bakonyzentkirály, Kerkaszentkirály, Királyszent-

istván, Porrogszentkirály, Rinyaszentkirály, Szabadszentkirály, Szentistván, Szentistvánbaksa, Szentkirály, Szentkirályszabadja és Szombathely-Szentkirály; Erdélyből Csíkszentkirály, Kalotaszentkirály, Marosszentkirály; Sepsiszentkirály, Székelyszentistván és Székelyszentkirály; Felvidékről Királyfiakarcsa, Vágkirályfa, valamint Sajószentkirály és Sajókirályi.

► Forrás: Wikipédia, [szentkiralyszovetseg.hu](http://szentkiralyszovetseg.hu)











# Gyötrő szomjúság – fertőző víz

Több milliárd ember életét fenyegeti a vízhiány

► Az idei nyár különösen forró – aki csak teheti, vízpartra menekül. Hogyha pedig messze a strand, kerti medencében, locsolótömlővel vagy közúton hűtjük magunkat, legalábbis gyermekeinket. A víz pedig csak folyik, folyik és folyik – de tudjuk-e, mi folyik kevésbé szerencsés földrészekben?

Földünk hetvenegy százalékát víz borítja ugyan, de ennek csupán 2,1 százaléka – mintegy harmincötmillió köbméter – az emberi fogyasztásra is alkalmas édesvíz. A készlet egyre fogy, ami komoly gondokat okoz főként a Közel-Kelet, Afrika és Ázsia több országában.

Egyes becslések szerint ezzel a problémával három-, mások szerint négy milliárd ember küzd napjainkban. A szakemberek mindennek okát a 21. században megfigyelhető, eddig soha nem látott népességrobbanással, a fejlett civilizációk pazarlásával, a környezetszennyezéssel, az éghajlatváltozással és a szintén világszerte megfigyelhető városiasodással magyarázzák.

A gondokat tovább szaporítja, hogy a vízhiánnyal küzdőkön kívül milliárdoknak okoz gondot a szennyvíz elvezetése, miközben a 16. század felfedezésének és a 19. század innovációjának, az „áldásos” öblítéses véccének köszönhetően negyven liter (fejenként naponta) ivóvízzel távolítjuk el az eltávolítandót. Ezenkívül körülbelül nyolcvan liter (fejenként naponta) fogyasztunk a konyhában és a fürdőszobában.

ában 2005–2013 között végzett komoly munkát azért, hogy az ottani emberek – az evangéliumi örömhír mellett – megfelelő mennyiségű és minőségű vízhez jussanak.

„Szomjaztam, és innom adtatok”

„Az afrikai országokban sok ásott kutat létesítettünk – folytatja a vízmérnök. – Sokszor nagyon mélyre, huszonöt-harminc méterre kellett ásni. Ez komoly nehézségeket okozott olyan területeken, ahol sziklás volt a talaj, ilyenkor robbantani kellett. Kiszáradt folyók mentén a meder homokjában még rejtőző víz alá telepítettünk vízellátó rendszereket, így oldottuk meg például egy missziói kórháznak a vízellátását.

Pápua Új-Guineában forráselvezetést végeztünk. Ott hegyes-völgyes vidékek vannak, ahol léteznek ugyan források, de messze a falvaktól, így mire a víz eléri a lakott területet, rendkívül szennyezett lesz. Azokon a helyeken pedig, ahol végképp nem volt más édesvízforrás, esővizet gyűjtöttünk össze.” Például egy kis szigeten, amelyet csak a sós tengervíz vett körül, és a sziget területe nem enged-



Ahol nincs felszíni vízfolyás, a helyiek földbe ásott gödrökből gyűjtönek valamicske vizet a kecskék itatására

csónakkal hordták a vizet a szigetre” – számol be tapasztalatairól Bálint Zoltán. Személyes motivációját Máté evangéliuma 25. fejezetének befejező szakasza adta: „Mert éheztem, és ennem adtatok, szomjaztam, és innom adtatok, beteg voltam, és meglátogattatok.”



Az elkészült öntözőcsatorna szolgáltatja a vizet az alapvető zöldségek termesztéséhez – jobbra Bálint Zoltán

## Tiszta ivóvíz kell!

Ehhez képest milyen a helyzet Afrikában? „Azokat a helyeket, ahol az emberek találnak valamennyi vizet – általában nagyon szennyezett, tócsaszerű tavacsok ezek –, az állatok használják fürdésre és egyéb dolgok elvégzésére. Ezt merítik és hordják haza a helyiek, gyakran elképesztő távolságokra, mint éltető vizet. A víz rossz minősége Afrikában a gyermekhalandóság első számú okozója: nagyon sok gyerek a víz által terjesztett betegségekben, hasmenéses járványban hal meg. Ezt pedig orvosi kezeléssel nem lehet megoldani, csak a tiszta ivóvíz biztosításával” – osztja meg velem tapasztalatait Bálint Zoltán vízmérnök, misszionárius, a Nyíregyházi Evangélikus Egyházközség felügyelője, aki jelenleg is vízügyi szakemberként dolgozik Nyíregyházán. A Lutheránus Világszövetség megbízásából – feleségével, Bálintné Kis Beátával és két gyermekükkel együtt – Zimbabwében 1985–1991 között, a Bajor Külmisszió megbízásából Pápua Új-Guineában 1996-tól 2000-ig, legutóbb pedig a Evangélikus Külmissziói Egyesület (EKME) megbízásából Kenyában, illetve Szomáli-

te meg azt, hogy más vízlelőhely – patak, folyó – kialakuljon.

„Itt olyan, oszlopokon álló tetőket építettünk, amelyeket közösségi létesítményként lehetett használni, a tetőre ráhulló esőt pedig hatalmas víztározókban gyűjtöttük össze, ez szolgáltatta az édesvizet a sziget lakói számára, akik addig messziről,

## Helyi erők bevonásával

Hogyha ennek összefüggésében gondoljuk végig a vízválság kérdését, hamar eljuthatunk arra a belátásra, hogy a tiszta víz hiánya nem csupán a szomjúság, de az éhezés és a betegségek legfőbb okozója is. Hiszen ezeken a területeken nemcsak a lakosság számára megfelelő és ele-



Szómália Shabelle folyójából duzzasztógátákkal terelik a vizet öntözőcsatornába

csapatunk, de a munka nyolcvan százalékát a helyiek végezték el, az ásást, az árkok döngölését – nélkülük egész biztosan nem tudtunk volna dolgozni.”

## Két szélsőség között

Bálint Zoltán ugyanakkor azt is hangsúlyozza, hogy nemcsak a túlzott szárazság, de a hatalmas áradások is a probléma részét képezik: Afrikából vízhiányról, elfogyó vízkészletekről kapunk híreket, ugyanakkor Vietnamban, Ázsiában hatalmas hurrikánok és árvizek pusztítanak – az utóbbiról idehaza is komoly tapasztalataink lehetnek, hiszen Magyarországot sem kerülik el a nagy árvizek.

„A vízzel kapcsolatban két probléma szokott felmerülni: vagy túl kevés van belőle, vagy túl sok. Számolni kell azzal, hogy ez a két szélsőség jellemzővé válik, és akár egyidejűleg is jelentkeznek. Vannak arra utaló jelek, hogy ezek a szélsőségek növekednek. Ez pedig nemcsak természeti folyamatok következménye, hanem az emberi beavatkozások is. Az aszály viszont gyakran nagyobb károkat okoz, mint az árvíz: lassú fo-

## Folytatódik Bálint Zoltán kenyai munkája

Nem sokkal a Bálint házaspár hazaérkezése után kezdte meg munkáját Kenyában Domonyai Sándor vidékfejlesztési szakember: egy hegyoldalon kísérletezik európai növényfajta honosításával. Első lépésként egy afrikai apácák által vezetett, a magyar Taita Alapítvány által támogatott árvaházat szeretne önfenntartóvá tenni. Kísérlete egyelőre sikeresnek bizonyul: több ételt kaphatnak az árvaház kis lakói, sőt a megtermelt növényekből eladásra is jut. A projekt sikerességéhez itt is az öntözés problémáját kellett elsődlegesen megoldani: vízgűjtőket építettek, amelyek a szakember óvatos becslése szerint is havi kétszáz ezer liter pluszvízhez juttatják a kertet és az árvaházat.

A magyar vidékfejlesztőknek az a célja, hogy megtalálja az afrikai klímán legjobban termő növényeket. Ha ez sikerül, arra teljesen új vidékfejlesztési modell épülhet majd. Mindez pedig azért kiemelten fontos, mert hosszú távon az új módszerek és technikák megtalálása oldhatja meg ezt a nem kevés helyen komoly helyi feszültségekhez vezető krízist.

gendő ivóvíz és a higiénia hiányával, de a mezőgazdaság számára elegendő öntözővíz hiányával is meg kell küzdeni: aszály idején meg kell oldani a takarmánynövények öntözését is.

„Ez különösen Zimbabwében volt probléma, mert ott három hónapig tart az esős évszak, és utána kilenc hónapig egy csepp eső sem esik – tudjuk meg Bálint Zoltántól. – Az esős évszakban víztározókban gyűjtöttük össze a vizet, a víztározók mellett pedig kis kerteket, öntözőgazdaságokat alakítottak ki a helyi lakosok, paradicsomot, kukoricát, burgonyát, egyebet termeltek.”

A vízmérnök kiemeli: a vízellátás megoldása minden esetben a helyi lakosság aktív bevonásával és segítségével történt. „Volt egy kis szakértői

lyamat, nehezebben követhető nyom, nehezebben kezelhető, nehezebb az ellenszerét megtalálni, mint az árvizeknek.”

## Mit tehetünk?

Mindezek áttekintése után nem lehet kérdés, hogy az a vízmennyiség, amelyet Európában elhasználunk, össze sem hasonlítható azzal, amelyből egy afrikai családnak kell gazdálkodnia. Fentebb érintettük, hogy összesen százhusz liter vizet használunk fejenként naponta csak a fürdéshez, főzéshez, mosogatáshoz, illetve a véccé öblítéséhez. Ehhez jön még hozzá a locsolás és az autómosság. Az afrikai tények ismeretében ez kétségtelenül pazarlás, ugyanakkor pozitív fejlemény, hogy a háztartási vízfogyasztás az elmúlt években csökken Magyarországon – tudtuk meg Bálint Zoltántól. „Egyre kevesebb csap csepeg, egyre jobban odafigyelnek az emberek arra, hogy fölöslegesen ne fogyasszanak vizet” – mondja.

A gazdaságosabb vízfogyasztás mindenképpen fontos, ugyanakkor a szakértő szerint azzal, amit Magyarországon megtakarítunk, sajnos nem tudunk segíteni az afrikaiakon. Afrikában a helyben jól működő módszerek megtalálására, a csapadék megtartására, a helyi vízgazdálkodási és öntözőrendszerek kiépítésére van szükség. „Amit mi innen tehetünk, az, hogy a megfelelő csatornákon keresztül a megfelelő szervezeteket támogatjuk, amelyek ott helyben segítik az embereket abban, hogy megtalálják és alkalmazzák ezeket a módszereket.”

■ LABORCZI DÓRA



## Mire is születünk?

Idén nyáron több hazai színház is műsorára tűzte az 1960-as évek amerikai társadalmának kultikussá vált kritikáját, a *Hairst*. Tavaly ugyanez történt *Déry Tibor Képzelt riportjával* is. Mintha volna valami ezekben a musicalekben, ami a kerettörténet változása és a közben eltelt négy-öt évtized ellenére is életben tartaná ezeket az előadásokat a közönség számára.

A vietnami háború kényszerbesorozása és az altamonti fesztivál Rolling Stones-koncertjén meggyilkolt fekete fiú halála ma már nem aktuális kérdés. Vagy fogalmazzuk inkább így: nem *így* aktuális kérdés, mint az események sodrában volt. A nagyhatalmak fegyveres és gazdasági kolonizációs törekvései ugyanis éppen annyira megvannak ma is, mint a naiv vagy félrevezetett áldozatok egykori és mai sorsának társadalmi feldolgozása iránti igény. Az akkoriban még – akár a formák, akár az életkor tekintetében – deviánsnak tartott és később szexuális forradalomnak nevezett életmód mára a nyugati társadalmak megszokott életformájává szelídült.

Mindaz, ami fél évszázaddal előlt az önkifejezés és politikai tiltakozás eszköze volt a fiatalok kezében, mára széles körű társadalmi gyakorlattá vált. Ezzel így önmagában nem is volna semmi baj. Valószínűleg nem léteznek az univerzumban hálásabb szempárok azokénál, akik épp most kapták vissza szabadságukat és önrendelkezési jogukat.

A gond társadalmi méreteken ott kezdődik, ahol az emberek olyan szabadon élnek saját életük jogos irányításának igényével, ahogy csak tudnak. A gyakorlatban ezzel az elpuhulás útján fosztják meg önmagukat a komolyan vehető szembenállás esélyétől. Ezzel akarva-akaratlan nemcsak saját, hanem közösségeik és a hatás-összeolvadás miatt a teljes társadalom esélyét is lerombolják a néha életmentően fontos, egresszes kritikai szerep betöltésére.

### ÜZENET AZ ARARÁTRÓL



Rovatgazda: Sánta Anikó  
ararat@lutheran.hu

Kényelmes vagy akár kényelmetlen, mégis megszokott életformákon sokszor csak a kínok kínja árán lehet változtatni. Olyan belső, lelki erőre lenne ehhez szükség, amely-

után kerülhet „pozitív energiamérlegbe” a teremtésben, a földön, ha lelkierejével, fizikai munkájával, szerény életformájával és szellemi hatásával képes az életével elkerülhetetlenül együtt járó környezeti terhelést a környezetére és az abban élők felfogására gyakorolt hatással ellensúlyozni.

Ez az, ami miatt nagy keletje van az említett musicaleknek. Sokkal kényelmesebb a történeti távlat illúziójával úgy tekinteni önmagunkra, mint akik akár áldozatok és az elbukás veszélye árán is képesek vol-



JELNET A HAIR CIMU FILMBŐL

nek épp a kényelem és a megszokás a legádázabb ellensége. Ezért mondhatjuk igen nagy teljesítménynek, ha valahol valaki mégis képes marad vagy képessé válik arra, hogy alapjaiban, tiszta fejjel gondolja végig élete valóságos tartóelemeit és szükségleteit, és felismeréseinek megfelelően változtatni tud megrögzött rossz szokásain. Egy emberi élet csak az-

tunk egykor saját életünk irányán változtatni – vagy legalább megpróbálni, ha kellett –, mint a szomorú valóságnak megfelelően az úgynevezett szakemberekre hagyni minden olyan kérdés megoldását vagy elrontását, amelyre igazán hiteles jelentkezőként egyedül mi magunk lehetnénk alkalmasak.

■ DR. BÉRES TAMÁS

## Rozlozsnik Pál emlékezete

*Rozlozsnik Pál* 1880. december 24-én született evangélikus családban. A válamikori Szepes vármegyében, a *Máriássy* család márkusfalvi uradalmának területén fekvő Bindt bányászfaluban látta meg a napvilágot. (A felvidéki településrész utóbb több hasonló társával egyesülve Szepesvárad – szlovákul Hnilčik – néven szerepelt és szerepel a térképeken.) Az első világháborúban tüzér századosi rendfokozatban frontszolgálatot teljesített, hősiességét ezüst és bronz katonai érdeméremmel tüntették ki.

A híres-neves selmecbányai bányászati akadémián (utódja a Miskolci Egyetem Műszaki Földtudományi Kara), a földtani oktatás jeles intézményében szerzett bányamérnöki oklevelet. Szakmai pályafutásának teljes íve az egykori Magyar Királyi Földtani Intézet (ma Magyar Földtani és Geofizikai Intézet) kapcsolódott. Bányageológiai kérdésekkel foglalkozott: a mai Magyarország mellett a Felvidéken és Erdélyben végzett geológiai térképezési munkálatokat. Vizsgálatai különösen

az érc- és széntelepek kutatására terjedtek ki.

Megkapta intézetének főgeológusi címét, sőt egy ideig az intézmény helyettes igazgatója volt. A Magyar Tudományos Akadémia levelező tagjainak sorába fogadta, és tagja volt a kormány mellett működő geológiai tanácsadó bizottságnak.

Szakmai publikációi máig idézettek, több a világhálón is elérhető. A földtan szakmai szervezeteiben is aktív szerepet vállalt: választmányi tagja volt a Magyarhoni Földtani Társulatnak és a Bányászati és Kohászati Egyesületnek.

Ugyancsak evangélikus feleségével, *Rozlozsnik Pálné Heutschy Zelmával* (1895–1948) a főváros XIV. kerületében, Alsórákoson éltek. Rozlozsnik Pál hetvenöt esztendővel ezelőtt, 1940. augusztus 24-én rövid betegséget követően hunyt el. A Fiumei úti sírkertben az evangélikus egyház szertartása szerint helyezték örök nyugalomra. A Budapest székesfőváros által adományozott díszsírhelyen nyugszik a temető 41/1-es parcellájában.

■ REZSABEK NÁNDOR

## Játszóteri kontextus

A gyermekáldás feletti önfelelt örömet követő reflexiós időszakban a szülő szeméi a rácsos ágyon túlra kalandoznak. Meg kell őket dörszólnie, a kép ugyanis nem túl fényes.

Egyedül áll egy mikrotérben – bár a lábai mellett négykézláb már nagy lendülettel teper valaki –, elpárolgott a sok „majd jövő”, ismerősei inkább a *Facebook* tapintatos távolából üzengetnek neki. Még többen új létmódját, az anyaságot egész egyszerűen az élők sorából történő – bár ideiglenes – távozásként értelmezik.

Néha, ha táncos kedve kerekedik, leszázalékolt primadonnának, ha csavarni vágyik újra a forró városban, játszóteri gettóba száműzött közvesztélyes figurának érzi magát. A gettóban kötelezően ajánlott párbeszédet már akkor sem tudta hova tenni, amikor még csak kutyát sétáltatott, bár nyilván más, de mégis: *mennyitdős, hogyhívják, nagyonédes*. Aztán rájön, ezek az oda-vetett, tessék-lássék csontok is lehetnek éhségűzők.

*Újratervezés*. Áll, és bámul maga elé. Hálát érez a pillanatban, mely ölébe hullt, s melybe nem hasít bele üvöltés, nem szakítja félbe valószínűtlen vizuális inger (különböző tárgyakat kevéssé rendeltetésszerűen használó gyerek). Ezt is megtanulta. Benne lenni. Értékeln.

Meg-megáll, körülnéz, végigsimít egy-egy ráncos textílián. Fel-felbukik egy-egy széthagyott (alattomosan talpat szűrő) játékban, rámosolyog a mosogatóban halomban álló edényekre, és elegáns mozdulattal leül. Ez a legnehezebb, a nem sietés. Mert dolog, az mindig akad. De ő most *egy-ügyű*, és hosszú távra tervez. Ezt sokszor el is ismétli magának.

Jelenleg egy nagy ügye van, a többi várhat. Az ügy abszolválásához nehézkedésre és feszülésre semmi szükség. Inkább valamiféle belesimulásra. Az olyan benső parancsszavak, mint az „akaron”, „most”, „kell”, mehetnek a sutfiba. Érvényüket veszített, tolakodó, ér-

telen szavak. Talán ez a nyelvújítás más üdvös reformokat is magával hoz, még ha a reformkonyhája várat is magára.

Eddigi életében még nem találkozott ehhez fogható jelenséggel, nem működ-tethető az egó által szorgalmazott, önérdeket érvényesíteni kívánó mechanizmusok. Nyomorúságos utakon jut el újra a *Luther* által hirdetett szolgálai akarat fogalmához – és helyezi a maga kontextusába. *Luther* azonos című könyvét *Erasmusnak* írta válaszként a szabad akaratot tagláló, reformátorunk álláspontja szerint teológiailag tévelygő művére.

A szenvedélyes szavú *Luther* tagadta, hogy az ember bármit is tehet – szabad akaratból – a maga üdvösségéért. Csak az isteni kegyelem üdvözíthet. Ebből következően a földi világban döntéseink szabadsága csak másodlagos lehet.

Talán nem minden igazságot mellőző, ha az ember úgy érzi, teológiai stúdiumait (először) épp a gyermekválalás mélyíti el. A döntések relatív voltaival, ezzel a kvázi-szabadsággal ugyanis nagyon erősen konfrontálódik az addig mit sem sejtő akkor, amikor szülővé válik. Kénytelen (kelletlen) énhatárait oldódni hagyni ahhoz, hogy teljes szívvel az „egy ügyet” szolgálhassa.

A szabadság – látszólagos – relativizálója az esetek többségében nem tűnik túl elégedettnek, hálásnak még annyira sem, de legalább minden nap magával hoz egy egyre ismerősebb érzést: a bizonytalanságot. Valami megmagyarázhatatlan módon azonban a kezdeti elutasító magatartás mégis egyre familiárisabb színezetet ölt vele szemben, ahogy a gyermek is egyre ott-honosabban érzi magát, és egyre inkább birtokba veszi új, földi birodalmát.

És – ha kell is hozzá néhány hónap – megszületik az elfogadás is. A szolgálai akarat belesimul egy kis úr szolgáltatába – és ezzel feltehetőleg nemcsak az ő igényeit, hanem egy nagyobb Úr akaratát is szolgálja.

■ KINYIK ANITA

HIRDETÉS



**DIGITALSTAND**  
www.digitalstand.hu

**Bárhon vagyok,  
velem vannak  
a lapjaim.**

WWW.DIGITALSTAND.HU

**Olvassa  
az Evangelikus Élet  
digitális változatát!**

HIRDETÉS

### Papnéálalkozó Balatonszárszón

*Női spiritualitás – a másikért való lét* címmel papnéálalkozót szervezünk Balatonszárszón szeptember 18-ától 20-áig. Előadó *Tóth Márta* vönöcki lelkész. Szeretettel várunk minden aktív papnét. Jelentkezés augusztus 31-éig az alábbi e-mail címeken: Déli Egyházkerület: gancsmarti@vipmail.hu • Északi Egyházkerület: fabinykati@gmail.com • Nyugati Egyházkerület: szenikoster@gmail.com.









Galíciai emléktűt a centenárium alkalmából az első világháborús helyszíneken

# Még a fák is sírnak...

► Dél-Lengyelország számtalan magyar emlékével hagyományosan a magyar turisták kedvelt úti célja. Krakkó, Wieliczka, Częstochowa, Tarnów, Ószandec (Stary Sącz) vagy a Szent Kereszt-apátság (Święty Krzyż) azok a helyek, ahol a magyarok leggyakrabban megfordulnak. Hiányoztak viszont eddigi célpontjaik közül az első világháborús galíciai emlékhelyek.

■ T. KOVÁCS PÉTER

**Történelmi és kegyeleti zárandókút**  
A Misszió Tours utazási iroda, amely sokfelé szervez zárandokutakat, úttörő vállalkozásba fogott, amikor idén augusztus 1–4. között, hagyományteremtő szándékkal, két busszal mintegy száz érdeklődőt utaztatott az első világháborús keleti front főbb helyszíneire.

A „történelmi és kegyeleti zárandókút” szerves részét alkották a lelki programok. Rendszeres elmélkedéseket tartott, imát vezetett, és mindennap szentmisét mutatott be a csoporttal együtt utazó **Bíró László** katolikus táborigazgató és **Görbe László** piarista szerzetes, és a budapesti Szent Margit Gimnázium igazgatója, zenei programról **Pálmai Árpád** kántor gondoskodott. Végig jelen volt **Körmeny Adrienne** krakkói főkonzul, a magyar kormány képviselője pedig **Harangozó Bertalan**, a Vas Megyei Kormányhivatal vezetője.

De szellemében ott volt **Gyóni Géza** (1884–1917), a nagy evangélikus költő, a przemysli ostrom krónikása, később szibériai hadifogoly is, aki ismeretlen helyen nyugszik Krasznójarszk környékén, és akinek a *Csak egy éjszakára* című, a przemysli erődben írt emblemikus verse mellett számos szép költeménye elhangzott az utazás során.

## Magyar világ a San partján

Az út a Margit híd budai hídfője melletti przemysli oroszlanos emlékmű előtti tisztelgéssel kezdődött, és első állomása is Przemysl volt. A csinos galíciai város ma a lengyel–ukrán határon fekszik, a San folyó partján, mintegy hetvenezren lakják. Egykor az Osztrák–Magyar Monarchiához tartozott.

Przemyslben 1854-től kezdve folyamatosan, egészen a világháború kezdetéig a korabeli Európa – Verdun mellett – legkorszerűbb erődrendszerre épült ki, negyvennyolc kilométer hosszú külső és belső védelmi gyűrűvel, harminchét kisebb-nagyobb erődítménnyel, páncélerődökkel, kazamatákkal, amelyek részben romosan, részben csaknem teljesen épen megmaradtak, kisebb részük ukrán területen van.

Ez az erődrendszer 1914–15-ben fontos szerepet játszott, és három súlyos ostromot élt át. 1914-ben a Monarchia ott szolgáló 131 ezer katonájának hetven százaléka magyar volt. Przemyslben valóságos „magyar világ” volt – a városka akkori lengyel lakossága csak húszeszes –, az utcákon magyar szó hangzott, a boltok cégtábláin magyar feliratok álltak, magyar táborigazgató jelent meg.

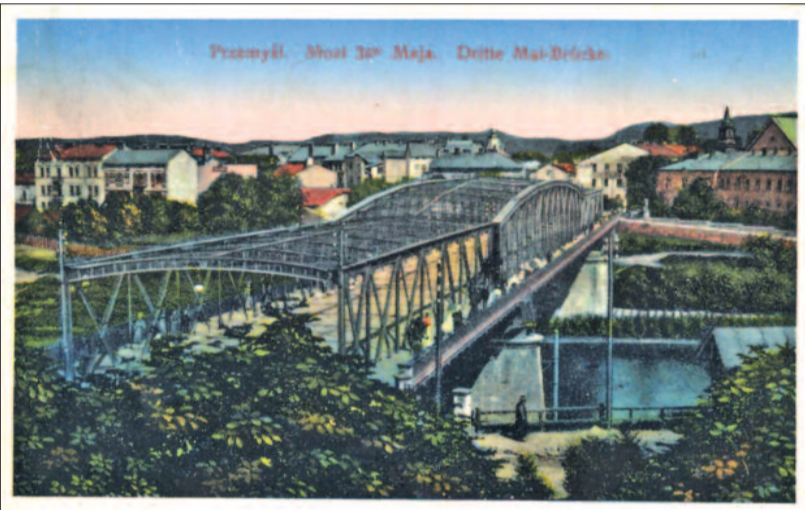
A világháború kirobbanása után kialakult, háromszáz kilométeres galíciai frontnak a hadvezetés azt a feladatot szánta, hogy tehermentesítse a nyugati fronton harcoló német erőket, de

## GYÓNI GÉZA: Ima a lengyel dombon

*A deres dombon véres ponyva,  
Halott vitéz halotti leple.  
Lengyel dombon áll a gyászpompa:  
Őszi virág, véres virág,  
Lőszeraládából egy kereszt  
S száz ágyuszó a gyilkosokra.*

*Szétakarom a véres ponyvát,  
Halott vitéz halotti leplét,  
S rám merevül szépséges arcod,  
Testvér, ki itt rohantál nemrégi,  
S ki megharcoltad már a harcot.*

*Halántékom piros sebét  
Megitatom forrás vizével,  
Fiatal állad felkötöm,  
Ősszekulcsolom kezeid,  
Testvér, ki némán fekszel itt  
Bus szádban a halál ízével. (...)*



Przemysl stratégiai fontosságú hídja egy korabeli képeslapon

a stratégák nem számoltak az orosz hadsereg gyors mozgósításával. A lehangoló orosz offenzívában már szeptember közepén elesett Lemberg, orosz kézre került Bukovina, Galícia keleti és középső részei, és szeptember 18-án megindult Przemysl első ostroma, mely október 10-ig tartott, és orosz vereséggel végződött. A Monarchiának alig egy hónap-

de voltak, akiknek később a forradalom, polgárháború sújtotta Oroszországból kalandos utakon sikerült hazavergődniük.

## Már nem ellenségek

A przemysli Zasanie és Glówny temetőben sok magyar katona nyugszik. Amint a krakkói főkonzul asszony az előbbi temetőben tar-



Lengyel hagyományörzők magyar huszár- és lengyel légiós-egyenruhában Muhr Otmár síremléke előtt a limanowa–jablonieci temetőben.

ja maradt utánpótlási gondjainak megoldására, mert november 2-án megkezdődött a második ostrom.

Közben délen szeptember 25-én az orosz csapatok átlépték az Uzsok-hágót, betörték Magyarországra, és október 4-én elfoglalták Máramaros-szigetet. Előnyomulásuk már az Alföldet fenyegette.

Przemysl a frontvonalától elszakadva, az orosz ostromgyűrűben magára maradt. Rohamosan fogyott az élelem, a lőszer. A hóviharakban, fagyokban legyengült, éhező védők 1915. március 6-án kitértést kíséreltek meg, de kudarcot vallottak. A parancsnokság a megadás mellett döntött. Március 22-én az erődök jelentős részét felrobbantották, a megmaradt lovakat levágták, az élelmiszert, lőszert, az ágyúkat megsemmisítették, és másnap így adták meg magukat az oroszoknak. Ez volt a Monarchia egyetlen kapitulációja az első világháború alatt.

Az oroszok a hadifoglyokat Oroszország ázsiai részeibe szállították. Sokan közülük már az úton meghaltak, mások – köztük Gyóni Géza – a hadifoglytáborokban pusztultak el,

tott szabadtéri szentmise kezdetén elmondta, a magyar katonák a lengyelekért is harcoltak; nemcsak Magyarországiért, hanem Lengyelországiért is adták életüket, hiszen ha az oroszok győznek, a független lengyel állam 1918-ban nem születik újjá. A lengyelek tudják ezt, ezért a magyar katonák emlékét máig tisztelet övezi Galíciában – hívta fel rá a figyelmet.



Hadiposta az ostromgyűrűből. A papírhány miatt öt közkatona írhatott öt címezzel egyetlen lapot szabványos szöveggel: „Jól vagyok”. A tiszteknek nem kellett osztozkodniuk a levelezőlapon



Emléktábla a Letownia-erőd falán

dulóra felújították, az 1983-ban leégett, fából épült kápolnát eredeti állapotában helyreállították. Az 1201 sír nagy többségében egyéni sír, néhányban nyugszik több katona. 904 sírban osztrák és magyar katonák fekszenek, az utóbbiak közül 131-nek a neve olvasható a fakeszeszten.

„Azt az üzenetet akarom továbbadni, amelyet ezek a katonák, magyarok, lengyelek, osztrákok, oroszok ránk hagytak: soha többé háborút!” – mondta a misén a helyi lengyel pap, vikárius. „Imádkozunk azért, hogy minden emberben testvért lássunk, és ilyen vérontás soha többé ne történjen” – figyelmeztetett.

## Valódi béke nincs Isten nélkül

Gorlice után a „legmagyarabb lengyel város”, Tarnów (régii magyar nevén Tarnó), **Bem József** szülőhelye következett, ahol a lengyel tábornokot végső nyugalomra helyezték, majd Limanowába utaztunk tovább. Ott zajlott le az első csata, amely ha nem is áttörést, de fordulatot hozott. Az 1914. november 28. és december 18. között lefolyt ütközetben az osztrák–magyar csapatok megállították, és a Dunajec folyó mögé vetették vissza az oroszokat, akik már csak ötven kilométerre voltak Krakkótól.

A limanowai csata része volt egy nagyobb német–osztrák–magyar hadműveletnek. Jelentősége abban állt, hogy a győzelmet az osztrák–magyar haderő a saját erejéből érte el. Ebben a csatában esett el a 9. Nádasdy huszárezred parancsnoka, **Muhr Otmár**; akinek mauzóleuma és emlékműve is van a limanowa–jablonieci katonai temetőben, ahol sok magyar katona mellett oroszok is nyugszanak.

„Minden háború gyökere az emberi önzés. Mit tehetünk ellene? Próbáljunk meg kilépni önzésünkéből egészen apró gesztusokkal. A béke Isten ajándéka, de az ember műve is. A háború falak építésével kezdődik. Bontsunk le minden falat! – mondta Bíró püspök. – A béke emberi tényező: kiengesztelődés Istennel, egymást kiegészítő gondolkodás, a különbségek egymást gazdagító szemlélése – fűzte hozzá. – Az első világháború, az öskatasztrófa mögött az istenfelejtés húzódik meg. Valódi békét Isten nélkül nem lehet teremteni. Ha egy kultúra eltávolodik Istentől, az megsemmisül. A többpólusú Európában egység csak párbeszéd útján tud épülni. Vigyázni kell az igazságra, mert ezzel az emberi méltóságot is védjük. Ha így teszünk, akkor egy emberközpontú világot építünk, amelyben az ember cél, nem eszköz. Ez a zárandoklatunk és az itt fekvő holtak üzenete” – fejezte be homilijáját Bíró László püspök. ■



Isonzó, Doberdó – elesett magyar honvédek nyomában

# „A halálban testvérekké váltak”

■ CSERMÁK ZOLTÁN

„Doberdo: olasz község Monfalcone fölött. A község körüli fennsík dűlt 1915–17-ben a tizenkét Isonzó-csata.” (Genius Kislexikon, 1930)

A második világháború borzalmai és az azt követő orosz megszállás Magyarországon is háttérbe szorította az első világháború emlékét. A kommunista történetírás a sommás „imperialista érdekekért folyó háború” értékeléssel intézte el az egy évszázada történeteket. Pedig az első világháború s az azt követő igazságtalan békeszerződések nagyban hozzájárultak az újabb katalizmához. A mostani hatvan feletti korosztály felmenői még találkoztak háborús veteránokkal, akik olvasásra ajánlhatták a mai szemmel hihetetlennek tűnő regényeket: *Somogyváry Gyula Ne sárgulj, fűzfa!*, *Remarque Nyugaton a helyzet változatlan* című művét vagy *Kuncz Aladár Fekete kostonorát*.

Már a számok is félelmetesek: az egykori Nagy-Magyarország területéről bevonultak közül 530 ezer ember nem tért vissza, másfél millióan sebesültek meg, s több mint nyolcszáz ezren estek fogságba.

\*\*\*

A közmédia munkatársaival Doberdó felé utazva gyűjtöm össze gondolataimat. A település melletti csataterület maradt meg a népelemlékzetben, mint a Don-kanyar vagy Mohács tragédiája. „Ha felmegyek a doberdói nagy hegyre” – szól a bús-borongós nóta, a falusi tisztaszobák díszé volt a fényesre szidolozott gránáthüvely a belevészt emlékező szavakkal, s a pesti viccekben is felbukkan a „Sztintén Doberdó?” maliciózus kérdés.

„Doberdó magyar szempontból a hősiesség szinonimája – foglalja össze az *Új Szó*nak a front jelentőségét *Balla Tibor* hadtörténész. – Az első hat isonzó csatában javarészt magyar csapatok harcoltak és védekeztek. Noha végül fel kellett adniuk állásaikat, a hely a magyar katonák kitarásának szimbólumává magasztosult.”

A Doberdói-fennsík hadi jelentőségét a tőle északra fekvő hídfőállás, Gorizia, a trieszt–gorizai főút, valamint a tenger közelsége adta. A hegyről – mint magunk is tapasztaltuk –



Korabeli térkép az isonzó és piavei hadszínterekről

kétszáz ezer magyar honvéd esett el. A hely félelmetes hírét a karsztvidék sziklás felszíne is fokozta, védőállást kiépíteni, árkokat ásni embertelen munka volt. A növényzet az első hónapokban kipusztult, a napstűtől vakító, felforrósodott kövek csak fokozták a védők szenvedéseit. A halottak eltemetése lehetetlen volt, így külön gondot jelentett az áldozatok elvitele a nagy melegben. Az őszi hónapok esőzései újabb megpróbáltatásokat jelentettek.

\*\*\*

A lovairól híres szlovén városkából, Lipicából indulunk az emlékütra. Az első megdöbbentő látvánnyal a Gorizia mellett fekvő Redipugliában találkozunk. Olaszország legnagyobb emlékhelyét 1938-ban építették, s az impozáns sírkert százezer olasz katonának nyughelye. Negyvenezernek a nevét is bevészték a teraszosan állított kővekbe, hatvanezer olasz katonának nem ismerjük a kilétét.

A bejáratnál oltár áll, gyakoriak a megemlékezések, ottlétünkön is olasz tisztek készültek katonai parádéra. A sírkert melletti bozotosban bunkerek, futólagutak romjai idézik a hábo-

olvasható, a zsebórák, ollók, fésűk mellett egy zsebtükrön *Ferenc József és Vilmos* császár arcképe díszel. Az egykori lövészállások között a borosdemizson sem hiányzik.

A szabadtéri múzeumban az 1905-ös 149/35-ös, a nehéz terepviszonyokhoz széles talppal gyártott ágyúk állnak, amelyekkel több mint tizenhat kilométerről lehetett támadni állásainkat. E nehézfegyverek egészen a második világháborúig szolgáltak az olasz hadseregben. Számos emléktárgy magyar vonatkozású, viszont ritka a magyar kirár.

Nem messze a központi emlékműtől található az osztrák–magyar temető. Tizennégyezer honvéd nyugszik itt, „Egyek életben és halálban” – hirdeti a kapu német felirata. A sírfeliratokat minden bizonnyal a bécsi levéltár anyagaira alapozták, a magyar neveket rendre hibásan vészték kőbe. Az eligazító táblák között lengyel szöveget olvashatunk, magyart itt sem.

Ezt követően már a fennsíkron szálunk ki az autóbúszból. San Martino del Carso településen áll az egyik legmegrázóbb magyar emlék: a nagyváradi 4. honvéd gyalogezred gúlaoszlopa. Az alakulat 1915 nyarán érkezett

rös túlerőt, a nehéz terepviszonyokat és a víz hiányát jegyezte fel.

A rábizott háromezer katonára négy napon keresztül harcolt hősiessé, a megmaradt kétszáz honvéd augusztus 10-én vonult vissza. Az életben maradtok az utókornak halmokat emel-



Doberdói emlékmű: „E magaslaton olaszok és magyarok hősiessé küzdöttek egymással, s a halálban testvérekké váltak”

tek, ezekből már csak egy áll. „Állj meg egy pillanatra, vedd le a kalapodat, és mondj egy rövid imát azokért, akik mindhalálig híven harcoltak” – idézi a felirat az egykori parancsnokot. Az ezred tragédiája, hogy keserűen emlékezhetek vissza véraldozatukra, hiszen egy harmadik, ellenséges országba térhettek csak haza.

A kommunizmus is lezárta a határokat, így évtizedek múltán jelentek csak meg az első zarándokok. A romot a helyi Alpini Egyesület építette újjá. A kegyhelyet koszorúk, nemzetiszínű szalagok díszítik.

\*\*\*

A Szent Mihály-hegy csúcsa szintén emlékhely. Egykor vagy tíz méterrel magasabban volt, az ágyúk borotvtájként le a tetjét. Az olasz idegenvezető iskolai osztálynak magyaráz, a gyerekek közben telefonálnak, beszélgetnek, szendvicseiket majszolják, az elmondottak számukra már csak történelem.

A kőhalom közepén tábla áll: „E magaslaton olaszok és magyarok hősiessé küzdöttek egymással, s a halálban testvérekké váltak.” Alatta egykori bunkerek húzódnak, mindenütt csepog, áll a víz; a karsztvidéken a védettebb helyek is embert próbálóak voltak. Rendszerváltás kellett ahhoz, hogy „a nagy hegy” is elnyerje méltó helyét a magyar köztudatban. *Jeszenszky Géza*, az Antall-kormány külügymi-

nisztere 1991. november 2-án helyezte el az emlékezés tábláját. A felirat *Keresztury Dezső Sírverséből* idéz: „Áldozatunk... Jóra parancs.”

A hegy Szlovénia felé eső oldalán Doberdo del Lago falu szomszédságában található Visintini. Egykor itt temették el a hegyen elesetteket, volt, akit koporsóban, volt, kinek csak egy vászon szemfedő jutott. Az elhunytakat később kihantolták, s legtöbbjük a már említett osztrák–magyar katonai temetőben talált örök nyugalomra. Emléküket ma kápolna őrzi, helyszínét egykor *IV. Károly* osztrák császár és magyar király választotta ki. Az uralkodó 1918-ban látogatott el Doberdóba, s személyesen kérte meg az egyik gazdát, hogy a magyarok a telek végében kápolnát építhessenek. A felépült imaházat a háború végén már nem szentelheték fel, a helybeliek csúrként használták. A Széchenyi Tudományos Társaságnak köszönhető, hogy 2009. május 19-én – *Sólyom László* köztársasági elnök jelenlétében – felszentelhetők.

Egy másik zarándokhelynél, a jávorcai Szentlélek-kápolnánál fejzeük be utunkat. Kisbuszunk mély szakadékok mellett halad, míg eléri az osztrák–magyar hadsereg egykori hadtáptáborát. A védett völgyben egykor raktárak, istállók álltak, ma már csak egy impozáns templom emlékeztet a múltra. A hegy-



remek kilátás nyílik a vidékre, így a terület a messze hordó ágyúk megjelenésével stratégiaileg is megkerülhetlenné vált.

Amint a hadtörténész is kiemelte, a mintegy hatvan négyzetkilométernyi területet javarészt magyar ezredek védtek. Az 1915–16-os isonzó–doberdói hadműveletek során mintegy

rút. A nem messze berendezett múzeumban olasz, osztrák, szlovén csoportok váltják egymást, javarészt az idősebbek kíváncsiak elődeikre.

A kiállítóhely nagyon gazdag, a falakat képanyag borítja, a vitrinekben mindkét hadviselő fél fegyverei, csákói, egyenruhái láthatók. A rozsdáste konzervdobozon még a gyártó neve is

Doberdóra. Legutoljára a hatodik isonzó csatában 1916. augusztus 6-án foglalták el állásaikat. *Kratochwill Károly* ezredesnek, a Hadtörténeti Múzeum későbbi igazgatójának vezetésével néztek szembe a túlerőben lévő ellenséggel. *Kratochwill* 1915. június 6-án írt napi jelentésével a kobaridi múzeumban találkozhattunk; a többszö-

Az írás eredetileg az *Új Szó* című posztonyi napilapban jelent meg

# Együtt kell élnünk az Iszlám Állammal

Interjú Rostoványi Zsolt professzorral a közel-keleti válságról

► A napi híreket figyelve érzékelhetjük az arab világot érintő, elhúzódó konfliktust, amely a 2011-ben indult, „arab tavasznak” mondott eseménysorozat után vette kezdetét. Akkor évtizedek óta működő diktatórikus rendszerek dőltek meg Tunéziában, Egyiptomban, Líbiában, korábban pedig az Egyesült Államok katonai beavatkozását követően Irakban. Az idő tájt abban is lehetett bízni, hogy a térségen átsöpörő mozgalmak elindítják ezeket a nemzeteket a demokratizálódás útján. Most pedig ott tartunk, hogy az érintett országokban évek óta húzódozó belső csatározások dúlnak, nincsenek működőképes államok, vallási felekezetek fordulnak szembe egymással, a térségből menekültáradat indult meg Európa felé, a terrorizmus pedig a hétköznapiak részévé vált. Jele sincsen annak, hogy a helyzet legalább elindulna a kibontakozás irányába, sőt a Tunéziában nemrégiben a tengerparton nyaraló külföldiek ellen elkövetett merénylet azt mutatja, hogy a radikális erők a viszonylag konszolidált, működő gazdasággal bíró országokat is próbálják belesodorni a konfliktusba. A közel-keleti térséget terhelő belső és a keresztény világot is érintő-fenyegető feszültségekről Rostoványi Zsolt Közel-Kelet-szakértőt, a Budapesti Corvinus Egyetem rektorát kérdeztük.

– Valóban az arab tavasz idején indult el a konfliktusban érintett közel-keleti társadalmak erjedése? Az azóta kialakult helyzet felől nézve hogyan lehet értékelni az arab világban 2011 eleje óta lezajlott eseményeket? És mi indította el valójában azt az eseménysort, amely – az átlagos hír-olvasó polgár számára – a belső arab konfliktusok mellett a muszlim és a keresztény világ egymásnak feszülésévé vált?

– A jelenleg is zajló folyamatok szerintem 2003-ban az Irak elleni amerikai invázióval indultak el, illetve még korábban, amikor a 20. század elején a nyugati nagyhatalmak mesterségesen, jószerelemmel vonalzóval és ceruzával kijelölték a térségben ma

lóban van egy magát már államnak nevező hatalom, az Iszlám Állam, amely egy egészen új típusú szervezet a Közel-Keleten.

**Kit terhel a felelősség?**

– Az arab tavasz csak Nyugatról nézve hordozta magában a demokrácia ígértét?

– A Nyugat hajlamos mindent a maga kategóriái szerint leírni, értékelni, és ebből időről időre súlyos tévedések fakadnak. Az Egyesült Államok már 2003-ban azért vonult be Irakba, mert George Bush azt feltételezte, hogy Szaddám Huszein diktatúrájának megdöntését követően demokratizálódási hullám söpör majd végig az arab világon.

tatkozott meg. És ugyancsak a '67-es arab vereség óta tapasztalható az időről időre felerősödő reiszlamizációs folyamat is. A 2011 elején a térségben kirobbant népmozgalmak Nyugatról nézve valóban reményt adhattak arra, hogy megindul a demokratizálódás folyamata.

– Miért nem következett ez be?

– Egykettőre kiderült, hogy az arab tavasz által érintett országok társadalmi szerkezete markánsan eltérő, így a lényegében mindenütt azonosan induló folyamatok más-más irányt vettek. Tunéziában például a korábbi rezsim megdöntését követően lezajlott egy viszonylagos konszolidáció, és nem véletlen, hogy a tengerparton nyaralók elleni merénylet elkövetői tönkre akarják tenni az idegenforgalomra épülő tunéziai gazdaságot.

– A támadók nyilvánvalóan azt a belső feszültséget és az ennek nyomán kialakuló zűrzavart akarják létrehozni, állandósítani, amely lerombolta Líbia, Szíria, Jemen és bizonyos mértékben Irak államszervezetét. A romokon pedig gyökeret verhet a térség új hatalma, az Iszlám Állam.

– Így van. Az elmúlt években Egyiptomban az ott tevékenykedő iszlamisták ugyanezzel a logikával és szándékokkal hajtottak végre merényleteket népszerű üdülőhelyek ellen.

Irakban jelenleg az a helyzet, hogy az ország vallási-etnikai összetételének egyébként megfelelő, Irakban többségi síita vallási irányzatot képviselő kormány képtelen az ország egészét ellenőrizni, szinte mindennaposak a muszlim vallás másik ágát képviselő szunniták és a síiták közötti szeptariánus összecsapások, véres merényletek, nem is szólván a másik nagy, Irakban élő etnikumról, a kurdokról. Szíriában az arab tavaszt követően az Egyesült Államok az Aszad-rezsim ellenzékét támogatta, ám utóbb kiderült, hogy az ellenzékben jelen van többtucatnyi radikális, erőszakot alkalmazó iszlamista szervezet, s végül Aszad szíriai elnöknek az amerikaiak által anyagilag és fegyverekkel is támogatott iszlamista ellenzékéből létrejött az Iszlám Állam.

**Miként jött létre az Iszlám Állam?**

– Vagyis az arab tavaszt követően kialakult társadalmi romokon a Nyugat által áhitott demokrácia helyett egy új típusú terrorizmus jött létre. Kinek áll érdekében működtetni ezt a szervezetet? Az Iszlám Állam jelenlegi fennhatósága alatt élő népcsoportok hogyan tekintenek a terrorizmusra? A helybeliek is úgy értékelik a tevékenységét, mint mi itt, Európában? Olyan szerveződésként tekintenek az Iszlám Államra, mint amely helyébe léphet a megbuktatott, ugyanakkor viszonylagos rendet biztosító, autokrata rezsimnek?

– Az Iszlám Állam keletkezése egészen 2003-ig vezethető vissza, amikor az amerikaiak megdöntötték



FOTÓ: KISS TAMÁS

Irakban Szaddám Huszein hatalmát. Akkor Abu Muszab az-Zarkavi létrehozta Irakban az al-Kaida mezopotámiai, az iszlám szunnita ágát képviselő szervezetét, amely rendkívül brutális akciókba kezdett a síiták ellen. Ebből a szervezetből

– Egy Iszlám Állam méretű szervezet működtetéséhez a lakosság egy részének szimpátiáján túl rengeteg pénzre is szükség van.

– Így igaz. Jelenleg az Iszlám Állam az egyedüli olyan terrorszervezet, amely teljes mértékben képes finanszí-

**A katonai megoldás alternatívája lehet – a jelenleg szinte elképzelhetetlen, de egyáltalán nem kizárható opció – az Iszlám Állam pacifikálása. Úgy gondolom, tartósan számolni kell azzal, hogy ez a szervezet valódi államot épít a közel-keleti térségben, vagyis valamiképpen meg kell tanulnunk együtt élni vele.**

és a már említett szíriai iszlamista ellenzékéből nőtt ki az Iszlám Állam, amely meghódította Irak és Szíria jelentős részét, és jelenleg Magyarországnál nagyobb területeket tart az ellenőrzése alatt. Ez a szervezet mindenkivel szemben áll, aki tőle eltérően értelmezi a vallási kérdéseket, s különösen érvényes ez a síitákra –

rozni önmagát. Elfoglalták Irak második legnagyobb városát, Moszult, ahol rátették a kezüket a banki forrásokra. A hódítások során megszerzett műkincsek egy részét megemmisítik, más részét ugyanakkor a nemzetközi piacon értékesítik. Kereskednek az elfoglalt területek lelőhelyeiről származó kőolajjal; adókat, vámokat, útdíjakat vezet-



és persze a keresztényekre is. Tény, hogy a meghódított országok lakosságának jelentős része kifejezetten örül az Iszlám Állam jelenlétének, hiszen különösen a jelenlegit megelőző, síita többségű iraki kormány idején a síiták komoly atrocitásokat követtek el a szunniták ellen.

nek be, vagyis pontosan úgy működnek, mint egy kvázi állam. És ami talán ennél is fontosabb, megszerzik a nem igazán ütőképessé és Ramadi városának nemrégiben lezajlott ostroma idején például fejvesztve elmenekülő iraki kormányzatok amerikaiaktól kapott, korszerű hadieszközöket.

► Folytatás a következő oldalon



is érvényes országhatárokat, így hozva létre például Líbiában egy három, kulturálisan egymástól teljesen különböző térséget magában foglaló országot. A jelenleg a törzsi-etnikai törzsvonalak mentén fragmentálódott Líbiában közel száznyolcvan arab törzs él, az országot évtizedeken át összetartó diktátor, Moammer Kadhafi uralmának megdöntése óta az országnak két kormánya van, és még csak jele sincsen a politikai kibontakozásnak. Vagyis a Közel-Keleten nyugati értelemben nemzetekről aligha beszélhetünk, és a jelenleg válságba jutott államok sem írhatók le az európai értelemben vett állam fogalmával.

„Három és fél” olyan ország van jelenleg a térségben, amelyben az állam lényegében megbukott; ezek Szíria, Jemen, Líbia és bizonyos szempontból Irak. A térség eddigi berendezkedése törzsi, nemzeti, családi határok mentén szétterjedt, és ezen a társadalmi romokon kialakuló-

– Lenin és a bolsevik párt is valami efféle számított, amikor abban bízott, hogy az orosz forradalmat követően a kommunizmus futótűzként terjed el a világon. Ez sem jött be.

– Csak azok számíthattak erre, akik valójában egyáltalán nem ismerik a közel-keleti térséget. Az arab világban érvényes törvényszerűségek nem azonosak a Nyugat működését meghatározó kategóriákkal.

Az arab tavaszt egyébként konkrét, hétköznapi okok váltották ki. A folyamat Tunéziában indult, majd áterjedt Egyiptomra, mert ezeket az országokat akkor már évtizedek óta szinte elviselhetetlen, égető gazdasági, társadalmi és szociális feszültségek terheltek. Lényegében az 1967-es arab–izraeli háború tudatosította a térséget azóta is sújtó modernizációs válságot, amely például a rohamosan gyarapodó arab fiatalságot sújtó magas munkanélküliségben, a lakáshiányban, a társadalmak széles rétegeit érintő kilátástalanságban mu-

► Folytatás az előző oldalról

Vagyis minden feltétel adott a sikerhez: rengeteg pénzük és fegyverük van. És bár mi itt Európában a tevékenységük-ből leginkább csak a terrort érzékeljük, a meghódított területeken módszeres államépítés zajlik. A szunnita többségű lakosság pedig azt látja, hogy hosszú, gyötrelmes és zavaros időszak után végre jött valaki, aki rendet teremt, újraindítja a közműveket, az iskolákat, az egészségügyi szolgáltatásokat. Az Iszlám Állam nemcsak harcosokat toboroz, hanem orvosokat, tanítókat, mérnököket is, akik az elfoglalt területeken munkához látnak, rész vesznek az államépítésben. Az al-Kaida mindenütt csak rombolt, ezzel szemben az Iszlám Állam rombol, és közben épít, aminek az arab világ szunnita – adott esetben Európában második-harmadik generációs bevándorlóként élő – részében jelentős a vonzereje. Kicsit hasonlít ez arra, mint amikor létrehozták Izrael Államot, amely a világ minden szegletéből magához vonzotta és befogadta azokat, akik azonosultak a vallási közösségre épülő állam felépítésének eszméjével.

– Ez az alakuló iszlám állam brutálisan üldözi a saját vallásának tanait tőle eltérően értelmezőket, a sítákat és minden más vallási irányzatot, így a keresztényeket is. Jelenleg az a helyzet, hogy sem az elnökválasztás-

A katonai megoldás alternatívája lehet – a jelenleg szinte elképzelhetetlen, de egyáltalán nem kizárható opció – az Iszlám Állam pacifikálása. Úgy gondolom, tartósan számolni kell azzal, hogy ez a szervezet valódi államot épít a közel-keleti térségben, vagyis valamiképpen meg kell tanulnunk együtt élni vele.

**„Nincsen radikális iszlám, csak iszlám radikálisok vannak”**  
– Olyan jellegű folyamatra gondol, ahogyan az előbb terrorszervezetként működő Palesztin Felszabadítási Szervezetből vagy éppen az Ír Köztársasági Hadseregéből legitim, a világ által elfogadott politikai erő lett?

– Pontosan. A PFSZ évtizedeken keresztül követett el robbantásos terrorcselekményeket, túszejtéseket, repülőgépeket tértettek el, majd pacifikálódtak, és végül Izrael is elfogadta a palesztin nép legitim képviselőjének.

– Igen, de a megszállandó Iszlám Állam esetében át kell rajzolni a térképet, hiszen az új állam jelenleg Irak és Szíria területén, illetve ki tudja, hol épül majd.

– Igen, jelenleg létező országok területét foglalják el, ami hallatlan bonyodalmakat okozhat az esetleges konszolidálódási folyamat során. Gondoljunk arra is, hogy Irak területén már halvány esély mutatkozik egy önálló Kurdisztán létrejöttére is,



FOTO: KISS TAMÁS

üldözöttjei Európában keresik a boldogulást, vagyis a ma már népvándorlásnak is nevezett migrációs hullám aligha fog csitulni.

két oldalon csak a radikálisok látnak és szítanak konfliktusokat, vagyis úgy gondolom, hogy itt és most nem civilizációk csapnak össze egymással, hanem radikális szervezetek, érdekcsoportok, melyek a vallást, illetve annak eltérő értelmezését használják fel saját céljaik elérése érdekében. Nincsen radikális iszlám, csak iszlám radikálisok vannak, és ezt összesmosni ostobaság. Az Iszlám Állam vallásértelmezését az iszlám meghatározó irányának képviselői kifejezetten eretnek gondolatrendszernek tartják. Az igen nagy tekintélyű, kairói szunnita Al-Azhar mecset és egyetem vezetője is határozottan elítéli az ugyancsak szunnita Iszlám Állam torz vallásfelfogását. Vagyis szerintem nincsen szó civilizációk, pláne vallások összecsapásáról, amit az is mutat, hogy a három nagy mono-teista világvallás – a kereszténység, a judaizmus és az iszlám – vezetői esetenként összeülnek, és megállapítják, hogy hitük alapértékei között lényegében nincs különbség.

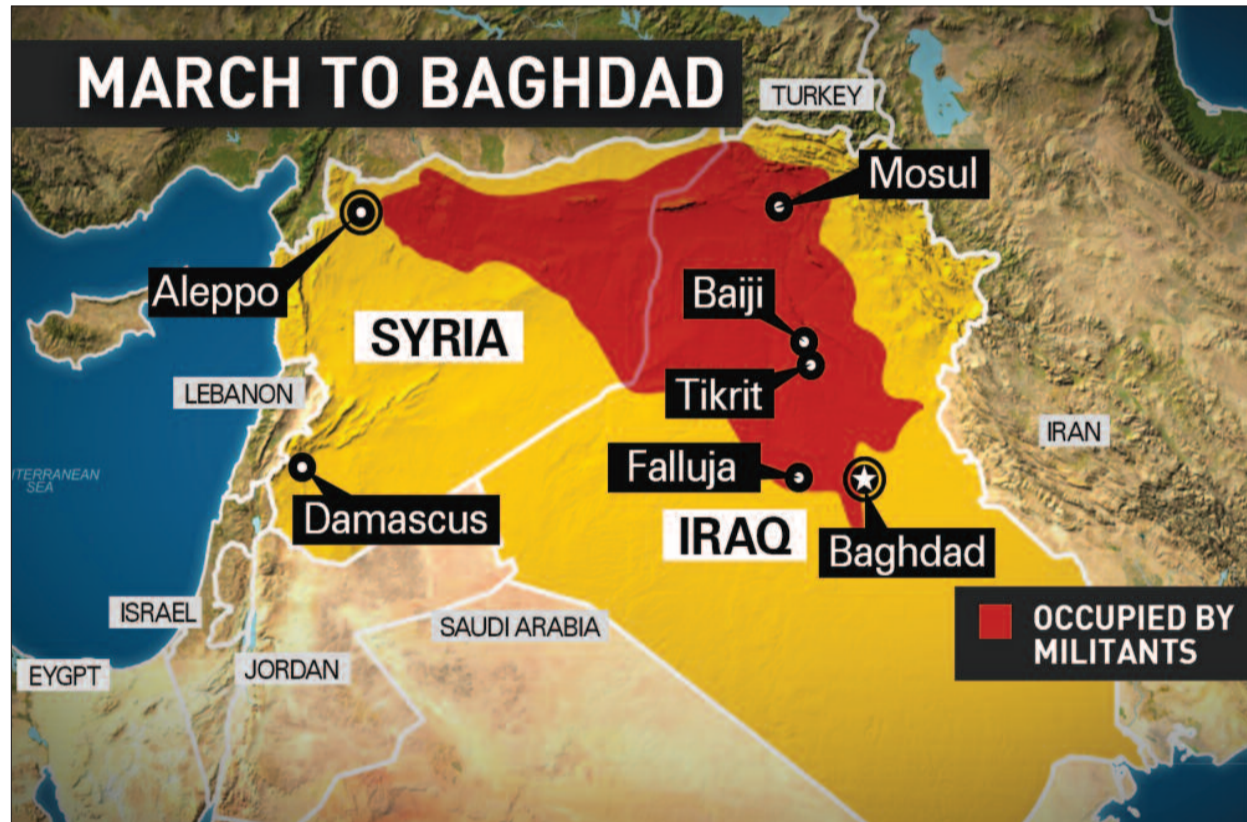
– Ezek szerint a feszültség lényegében a szociális, gazdasági problémákra vezethető vissza?

– Úgy gondolom, igen. Az iszlám/arab világ számottevő, különösen a nagy népességű része évtizedek óta tartó modernizációs válsággal küzd. Ráadásul jelenleg már 25-30 milliós muszlim él az Európai Unió országaiban, akik részint vendégmunkásokként, majd azok családtagjaiként érkeztek és telepedtek le, részint pe-

dig – különösen újabban – olyan bevándoroltként, aki hazájában nem látott esélyt a sikeres életre. Európa pedig egyelőre sem a muszlim kisebbségek integrálásának kérdéséről, sem a muszlim bevándorlás jelenségéről sem közösségi, sem pedig nemzetállami szinten nem tudja kezelni. A német, a brit és a francia vezetők néhány évvel ezelőtti szintre egy időben jelentették ki, hogy kudarcot vallott a multikulturális társadalom, de a felismert problémákat azóta sem képesek orvosolni, sőt szerintem értékelhető kísérletet sem igazán tesznek erre. Tény, hogy a muszlimok Európában nem tudtak igazán beilleszkedni, többségükben a társadalmak perifériáira szorulnak, a szegénységi mutatók ezekben a körökben igen magasak, de ezért a helyzetért a többségi társadalmak is súlyosan felelősek. A felelősség vállalása helyett pedig most egyes európai vezetők a határok lezárásáról, kerítések építéséről döntenek.

– Mi lenne a megoldás?  
– Elfogadom, hogy ilyen kényszermegoldásokra rövid távon szükség lehet, de a problémát szerintem a gyökerénél kellene kezelni. A menekülthullám kialakulásának okaival kellene foglalkoznia a nemzetközi közösségnek. Ezek borzasztóan nehéz kérdések, a megoldásra még csak ötletem sincsen, de abban biztos vagyok, hogy falak, kerítések emelésével ezt a problémát nem lehet Európától elrekeszteni.

■ ILLISZ LÁSZLÓ



REUTERS-TÉRKÉP

Júniusi helyzetkép a Közel-Keletről. Az iszlám radikálisok megközelítették Bagdadot (pirossal jelölve az Iszlám Állam területei).

ra készülő Egyesült Államok, sem pedig az európai államok közössége nem képes, vagy nem akar, valódi erőt kifejteni az Iszlám Állam ellen. Mire számíthat a keresztény Európa, különös tekintettel arra, hogy az Iszlám Állam nemrégiben megüzente, célja a Magyarországgal szomszédos Szerbia és Bosznia meghódítása?

– Jelenleg az Iszlám Állam bizonyos területeken erősödik, más területeken ugyanakkor visszahúzódik. Az egyik lehetőség az, hogy fegyverrel fékezze meg az Iszlám Államot. Az Egyesült Államok az elmúlt évtizedben katonai beavatkozásai során súlyos kudarckokat szenvedett el Afganisztánban, Irakban, ezért aligha lehetne elfogadhatni a közvéleménnyel egy újabb, amerikai áldozatokat is követelő szárazföldi háború indítását. A helyi, többnyire amerikaiak által kiképzett és felfegyverzett erők aligha képesek megfékezni az Iszlám Államot, amely még arab ellenfeleiket is megdöbbeníti. Ramadi ostrománál például több mint harminc öngyilkos merényletet követtek el, teljesen demoralizálva ezzel a védőket, akik nyilvánvalóan elborzadtak az ellenség végletes elszántságától.

vagyis valóban nem zárható ki, hogy a térségben uralkodó, zavaros helyzet rendeződésének a végén át kell rajzolni a térképeket.

Egyébként, visszatérve az esetleges pacifikálás folyamatára, én nem látok garanciát arra, hogy az esetleg pacifikálódó, jelenleg a lehető legradikálisabb, legszélsőségebb nézeteket valló Iszlám Állam a jövőben toleránsabb viszonyulhat az iszlám nem szunnita ágát képviselő népcsoportokhoz, pláne a keresztényekhez. A keresztényeknek szerintem soha nem lesz helyük egy ilyen államszervezetben.

– Ez a végletes vallási intolerancia mennyire egyeztethető össze az iszlám szellemiségével?

– Teljességgel ellentmond annak. A Korán elismeri és tiszteli az Írással, vagyis önálló szent könyvvel rendelkező népeket, így a zsidókat és a keresztényeket.




– Ezek szerint tartósan számolnunk kell az iszlám és a keresztény civilizáció konfrontálódásával, ha ez a megbékélést hirdető vallási szemlélet radikálisan elutasító szervezet képes lesz tartós, önálló államot szervezni a Közel-Keleten? És ezek szerint számolnunk kell azzal is, hogy a térség reményüket, otthonukat veszített

– Csak nagyon óvatosan alkalmaznám a Samuel Huntington által a '90-es évek elején megalkotott, civilizációk összecsapására vonatkozó elméletet a jelenlegi helyzetre. Mind-

















# A Magyarországi E

-  Északi Evangélikus Egyházkerület  
Nördlicher Kirchenbezirk der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Ungarn  
Evangelical Lutheran Church in Hungary - Northern District
-  Déli Evangélikus Egyházkerület  
Südlicher Kirchenbezirk der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Ungarn  
Evangelical Lutheran Church in Hungary - Southern District
-  Nyugati (Dunántúli) Evangélikus Egyházkerület  
Transdanubischer Kirchenbezirk der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Ungarn  
Evangelical Lutheran Church in Hungary - Western District



	Egyházkerület határa Grenze des Kirchenbezirks Border of the diocese		Központi intézmény Landeskirchliche Institution Central institution		Kántorképző Institut für Kantorenausbildung Church Music Institute
	Egyházmegye határa Grenze des Dekanats Border of the deanery		Üdülő és konferenciaközpont Konferenzzentrum und Erholungsheim Conference and retreat center		Kollégium Studentenwohnheim Dormitory
	Egyházközség határa Grenze der Kirchengemeinde Border of the parish		Diakóniai intézmény Diakonische Einrichtung Diaconal institution		Középiskola Mittelschule Secondary school
	Püspöki székhely Bischofssitz The bishop's seat		Egyetemi gyülekezet Universitätsgemeinde University chaplaincy		Általános iskola Grundschule Elementary school
	Egyházközség központja Sitz der Kirchengemeinde Seat of the parish		Felsőoktatási intézmény Hochbildungsinstitut Higher education institution		Óvoda Kindergarten Kindergarten
	Anya- és társegyház Kirchengemeinde Congregation				
	Leány- és főkegyház Filialgemeinde Filiation				

0 5 10 20 30 km

1 : 900 000

© Cartographia Tankönyvkiadó Kft., Budapest  
A Cartographia Kft. előzetes írásbeli engedélye nélkül  
illos a kiadványt bármilyen módon felhasználni,  
így különösen másban vagy egyébként sokszorozni,  
vagy bármilyen más módon megjelentetni, hasznosítani és átadni.

# vangélikus Egyház



# Nem lehet megspórolni a gyülekezeti munkát

## Iskolai hitoktatás – tapasztalatok és lehetőségek

► A köznevelési törvény rendelkezéseinek megfelelően 2013 szeptemberétől felmenő rendszerben kötelezően választható tantárggyá vált a hit- és erkölcsstan az általános iskolákban. Az érintettek ezt – a kezdeti nehézségek után – alapvetően pozitívan, lehetőségként értékelik. Összeállításunkban az iskolakezdés előtt igyekeztünk képet adni az evangélikus egyház hitoktatással kapcsolatos tapasztalatairól, valamint arról, milyen örömeket és nehézségeket okoz a kötelezően választható hit- és erkölcsstan bevezetése a nagyobb és a kisebb gyülekezetekben.

A Magyarországi Evangélikus Egyház 2013-ban hittan-stratégiai munkacsoportot hozott létre a kötelezően választható hit- és erkölcsstanoktatás helyzetének értékelésére és elősegítésére. Kodácsy-Simon Esztertől, az Evangélikus Hittudományi Egyetem Gyakorlati Teológiai Tanszékének adjunktusától, a munkacsoport vezetőjétől megtudtuk, hogy állami általános iskolákban jelenleg közel hat-ezer gyerek vesz részt evangélikus hitoktatásban, egyházi iskoláink kötelező hittanóráin és gyülekezeteink

előnyös lehet, különösen ha az új köznevelési törvény által szintén bevezetett egész napos iskolai oktatásra gondolunk.

A gyülekezetek számára ugyanakkor ez a rendszer nehézséget okozhat, mert komoly szervezést igényel az, hogy meg tudják teremteni a hitoktatás személyi és finanszírozási feltételeit – állítja Kodácsy-Simon Eszter.

Kezdetektől fogva nehézséget jelent, hogy az új rendszer bevezetése miatt megnőtt a hittanórák száma,

Persze akadnak pozitív példák is: van, ahol az új kihívásokkal aránylag könnyen meg tudott birkózni a gyülekezet, és a megváltozott helyzetnek köszönhetően a közösségben több új család is megjelent. Ugyanakkor jó néhány gyülekezetben továbbra is a lelkészre hárul a hitoktatás feladata, hiszen a kisebb gyülekezetek nem engedhetik meg maguknak, hogy hitoktatót is alkalmazzanak. Ennek a problémának kezdeti megoldásaként egyházunk kiegészítést ad a hitoktatók államilag támogatott hittanóradíjához, s így a hittanánár bére már egy főállású pedagógus fizetésének megfelelő.

Ezt a lehetőséget tavaly huszonkét fő vehette igénybe, idén negyvenöt számára áll rendelkezésre. Ezekre a főállású státusokra pályázhatnak a gyülekezetek, odaítélésükről pedig a püspöki tanács dönt. Ezzel a támogatással egyházunk gyorsan és lehetőségeihez mérten hatékonyan rea-

éves teológus, Szemerei Eszter végzős hittanár, valamint Liszka Viktor kórházlelkész is besegített a hitoktatásba.

A kelenföldi iskolákban egyébként többnyire kedvesen fogadták a hitoktatókat, és a felvetődő problémákat is igyekeztek mihamarabb megoldani. Ehhez azonban a hitoktatók rugalmasságára is szükség volt, meg kellett érteniük, hogy nem könnyű annyi termet kijelölni, ahány felekezet hittanóra megtartására jelentkezett.

„Mindannyiunk nevében fogalmazhatok úgy, hogy nagy lehetőséget láttunk ebben a szolgálatban, hiszen olyan evangélikus családokat is elérhettünk, akiket eddig nem vagy alig ismertünk” – állítja Blázy Árpádné.

Ugyanakkor idő múltával azt tapasztalták, hogy az újonnan megismert családok megelégedtek a gyermek hittanórára járatásával, és a folyamatos hívogatás, megszólítás el-

csupán fakultatív hitoktatás volt az önkormányzati tanintézményekben. Kovács Erzsébet örömmel tapasztalja, hogy az órákon olyan gyerekek vesznek részt, akiket valóban érdekel a hittan, a bibliai történetek, és általában jól érzik magukat a foglalkozásokon. A beszélgetésekből kiderül az is, hogy családjuktól sem idegen a gyülekezeti élet.

A kötelező hit- és erkölcsstanórák bevezetését nemcsak a felnövekvő nemzedék nevelése, hanem a gyülekezetépítés szempontjából is jó lehetőségnek tartja a lelkész. Tapasztalatai szerint nem csupán vallásos, templomba járó szülők íratják gyermeküket hit- és erkölcsstanra. Szép számmal akadnak olyanok is, akik valami miatt régen elszakadtak az egyháztól, vagy meg sincsenek kereszteleve, sem nekik, sem pedig szüleiknek nincs kapcsolatuk az egyházzal (nem tartoznak egyik keresztyén felekezethez sem), de kíváncsiak, szeretnének tartozni valahová, és azt remélik, hogy gyermekük egyházi kötődése révén ez megvalósulhat. A gyerekek kiváló misszionáriusok, gyakran ők hozzák szüleiket, nagyszüleiket a gyülekezeti alkalmakra – állítja Kovács Erzsébet.

### Fontosak az ifjúsági alkalmak is

A hitoktató lelkész örül annak, hogy az iskola nevelőtestülete úgy döntött, félév végén csak szöveges értékelést ad az erkölcsstan-, illetve a hit- és erkölcsstanórákon részt vevőknek. Így a foglalkozások lényege nem az, hogy osztályozzák a tanulók tudását, sokkal inkább igyekeznek kielégíteni kíváncsiságukat, tudásvágyukat a jó hangulatú beszélgetéseken.

Előfordult már a kertvárosi iskolában, hogy ötödikben hit- és erkölcsstanra íratott egy gyermeket, majd hatodikban erkölcsstanra. A lelkész érdeklődött a döntés hátteréről, különös tekintettel arra, hogy templomba járó család gyermekéről volt szó. Kovács Erzsébet arra gondolt, hogy személyével vagy a tananyaggal, esetleg a tanítási módszerrel nem volt megelégedve a gyermek. Ám a válasz ennél sokkal egyszerűbb volt: a nebuló egyszerűen kíváncsi volt az erkölcsstanórákra is. Ez a tanuló idén konfirmált a gyülekezetben, és hetedik osztályban már újra hit- és erkölcsstanra iratkozott be – tudom meg Kovács Erzsébettől.

Nem lehet azt állítani, hogy a gyülekezeti istentiszteletek látogatottsága az iskolai hit- és erkölcsstanórák bevezetését követően érezhetően növekedett volna. Azt azonban jó volt látni – tette hozzá a nyíregyháza-kertvárosi lelkész –, hogy a nyár folyamán a Joób Olivér Szeretetintézmény munkatársai által szervezett napközis táborban a kertvárosi iskolába járó tanítványok közül is voltak résztvevők, és más evangélikus gyülekezet által szervezett ifjúsági táborokban is lehetett találkozni velük.

A gyülekezeti gyermek- és ifjúsági munkát nem lehet „megspórolni” a kötelező hit- és erkölcsstan számlájára – állítja Kovács Erzsébet. Fontosnak tartja a gyülekezeti hittant, kisebb korban a gyermek-bibliaórát, de a gyülekezetépítés szempontjából legalább ennyire jelentős a nagyobbaknak szervezett ifjúsági alkalmak szerepe is. „A jövőnek dolgozunk, mi csak plántálunk, öntözünk meg kapálunk” – fogalmaz Nyíregyháza-Kertváros evangélikus gyülekezetének lelkésze.

■ LABORCZI DÓRA – ILLISZ LÁSZLÓ



fakultatív hittanfoglalkozásain pedig mintegy tizenhatezren tanulnak.

Örömdetes tény – teszi hozzá Kodácsy-Simon Eszter –, hogy az összes hittanóra száma tavalyelőtt ezer, tavaly pedig ezeröttszáz fővel emelkedett, ami alapvetően a kötelezően választható hittanórák bevezetésével magyarázható. Tehát sok olyan diák is megjelenik így az evangélikus hitoktatásban, akinek egyébként nincs olyan erős evangélikus identitása, hogy a délutáni gyülekezeti foglalkozásra is elmenjen, és persze olyanok is felbukkannak az oktatáson, akik vallási háttér nélkül most kapnak kedvet a hittanórához.

### Szükségünk van a hitoktatókra

A köznevelési törvény bevezetésével az egyházi iskoláinkban megtartott kötelező hittanórák és a gyülekezeti fakultatív hitoktatás mellé bekerült az állami általános iskolákban megszervezhető, kötelezően választható hitoktatás is – mondja a hittan-stratégiai munkacsoport vezetője. A lényegi változás ennek következtében az, hogy a „rég” rend szerinti délutáni fakultatív hittanóra helyett most hetente egyszer napközben, órarendbe illesztve részesülhet hitoktatásban a tanuló. A diák és a szülő számára ez a heti időbeosztás miatt

melyek megtartásához további szakképzett emberek szükségesek. Akár nagyváros, akár kisebb falu gyülekezetére gondolunk, a lelkész nem képes ezeket a feladatokat egyedül ellátni, szüksége van hitoktatókból álló munkatársi körre. Ezért egyre több gyülekezet küld az Evangélikus Hittudományi Egyetem valamely hitoktatói képzésére olyan gyülekezeti tagot, aki legalább részben át tudja vállalni a lelkésztől a hitoktatói feladatokat – mondta Kodácsy-Simon tanárnő.

### Hittanóra a szertárban

A személyi feltételek okozta gondok mellett számos egyéb szervezési nehézség is adódott. Nem minden településen volt zökkenőmentes a hitoktatás beindítása, néhol még a bemutatkozásra sem adott lehetőséget az iskola az egyházaknak. Számos iskolában nincs megfelelő infrastruktúra, elegendő számú osztályterem, ezért előfordult, hogy a hittanóra kiszorult a szertárba vagy éppen az öltözőbe. S az sem ritka – teszi hozzá a hittanmunkacsoport vezetője –, hogy az órarendi ütközések miatt az evangélikus diákok egy-két fős „hittan csoportokat” alkotnak, ami mind a diák, mind pedig a tanár számára megnehezíti az órai munkát.

gált a kialakult helyzetre – állapította meg Kodácsy-Simon Eszter, egyházunk hittan-stratégiai munkacsoportjának vezetője.

### Lehetőségek és nehézségek

Sajátos kihívásokkal küzdenek a nagy gyülekezetek, ahol tradicionálisan jelen van a hitoktatás, és megint más jellegű problémát jelent a kötelező hittanórákkal járó feladatok ellátása egy kisebb közösségben.

Újbudán a tanév elején huszonegy iskola jelezte, hogy igényli evangélikus hit- és erkölcsstanórák megtartását – mondja dr. Blázy Árpádné kelenföldi lelkész. Az iskolákban tett látogatásokat és az intézményvezetőkkel történt egyeztetéseket követően fogtak hozzá a korántsem könnyű feladat elvégzéséhez. Kelenföldön végül tizenhárom iskolában hetvenkilenc gyermek részvételével kezdődött meg a hitoktatás. Mindehhez hozzá kell még számolni azt a hetvenöt óvodást is, akiknek évek óta rendszeresen tartanak hittanórákat.

A kelenföldi nagy gyülekezet, így mindhárom itt szolgáló lelkész vállalta hittanórák tartását – mondja Blázy Árpádné. Szerencsére sikerült a munkához felkészült segítőköt is találni: tavaly Bedecs Réka hatod-

lenére sem fordulnak meg sűrűn gyülekezeti alkalmakon.

A sok hittanóra megtartásának ugyanakkor feltétlen árnyoldala az, hogy a lelkészeknek sokkal kevesebb idejük marad például a lelkigondozásra és a gyülekezeti tagok látogatására, holott ezek a fő feladataik közé tartoznak. De a kelenföldi lelkészek és a segítők minden nehézség ellenére lelkesen végzik munkájukat, mert hisznek abban, hogy erőfeszítésük nem hiábavaló, mert ezzel is hozzájárulnak Isten országának építéséhez – összegezte a kelenföldi lelkész.

### Kiváló misszionáriusok a gyermekek!

A nyíregyháza-kertvárosi gyülekezet-hez mindössze egy iskola tartozik, így a kötelezően választható hitoktatás egészen más feladatokkal jár, mint a főváros szívében fekvő Újbudán. A kertvárosi intézményben jelenleg öt csoportban huszonnyolc hittanost tanul.

Kovács Erzsébet lelkész 2012 októberében vette át a Nyíregyházi Mór-icz Zsigmond Általános Iskola Kertvárosi Tagintézményében, valamint a Nyíregyháza-Kertvárosi Ágostai Hitvallású Evangélikus Egyházközség területén levő két óvodában a hitoktatás szolgálatát. Akkoriban még







# A hétfalusi csángók

## A Barcaság evangélikus bátyái

► Az Olt és a Brassói-havasok közötti Barcaságban él az erdélyi magyarság legdélebbi népcsoportja; közülük a legjelentősebb a Brassó környéki hétfalusi csángóság. A július végén megrendezett második *Köz-éppont erdélyi lutheránus ifjúsági találkozó* egyik legérdekesebb színpontja volt a barcasági csángók életébe, népművészetébe és vallásgyakorlatába betekintést nyújtó kiállítás. A borospataki skanzen malomépületében bemutatott anyagot a hét falu evangélikus gyülekezeteiből érkezett fiatalok állították össze – családi hagyatékából. Az alábbiakban *ifj. Herrmann Antal* írását adjuk közre, amely az *Osztrák–Magyar Monarchia írásban és képen* című grandiózus, huszonegy kötetes mű huszadik kötetében jelent meg 1901-ben. A tanulmány értékes dokumentuma a hétfalusiak több mint száz évvel ezelőtti életének.

Brassótól északkelet felé esnek a megye magyar községei: a hosszan elnyúló s úgynevezett „négy falu” meg a csoportos elhelyezkedésű „három falu” és azután még három elszórt fekvésű falu a síkságon. Tehát összesen tíz; ezekben élnek régtől fogva az úgynevezett barcasági csángók. A *csángó* elnevezés jelentése bizonytalan; talán korcsot vagy csatangolót jelent. Na-

értelmiségi pályára azonban aránylag kevés csángó kerül. Nagyon takarékos, de egyházára nemritkán bőkezűen áldoz.

A hétfalusi csángók régen fából építették lakóházukat, melyen csak egy kis ablakot hagytak az utca felőli oldalon. Újabban, kivált az 1848-i dúlás óta szilárdabban építkeznek, s ma már többnyire csinos, sőt díszes kő-

szült, elől sűrű vitézkötéssel kizsínórozott díszekkel vesznek, vagy felöltve, vagy csak panyókásan.

A hétfalusi magyar nő viselete igen díszes, festői és értékes. A menyecskek *csepesz* nevű főkötője hátul hosszan lecsüng, a homloktól a tarkóig a konty alatt szalaggal van lezszorítva; ehhez járul a menyecskepántlika nevű, aranyhímzésű szalag, a völegény ajándéka, melyet az esküvő után két év múlva meggyásznú vagy fekete szalaggal cserélnek föl. A sisak alakú *csepesz* díszes *verzeleése* (hímzése) átlátszik a házon kívül télen-nyáron viselt fejevalón (fátyolkendőn). A Háromfaluban e helyett *barancsik* nevű, sárga selyemfátyolt hordanak, melybe az új menyecske pár hónapig hat-nyolc darab cifra bogláros tűt tűzdel, s ez idő alatt a templomban nem szabad leülnie. A nők hosszú, fehér gyolcsinget viselnek, melynek gallérja és ujjja rendszeren piros vagy fehér fejtővel, ünnepélyes alkalommal arany csipkével van díszítve. Nyakukon kláris vagy üveg gyöngysorokat viselnek; a fülbevaló nincs szokásban.

A hétfalusi csángók legérdekesebb régi szokása a *boricatánc*, mely a Négyfaluból már rég kiveszett, s ma csak a Háromfaluban dívik. December közepén a három falu legényei egy-egy *vatáftot* (oláh szó, magyarul: vezér) választanak, aki megtanítja őket a tánc bonyodalmas figuráira, s aztán december 28-án körútra indulnak faluikban, hogy a táncot jelmezesen előadják. Öltözékük: fekete báránybőr sapka papirosvirággal, gyolcsing sárga fejtőhímzésű gallérral; begombolt *flanér* (mellény) és durva barna posztó rövid zeke, fehér *darócharosnya* (nadrág) csizmába húzva; a csizmaszár külső oldalán piros posztódarab, s azon két sorban párosával hat-nyolc *örharang* (vörösréz csörgő); kezükben *dockából* készült, egylábnyi hosszú lapocka, kiczipkézett szélekkel, lapján *írás* (rovátkolás) vagy festés.



Hétfalusi csángó tánc, 1918

fölálló galléra csipkésen van kihímmezve; az ingalja a tüszőn vagy bőrvön alul ki van eresztve úgy, hogy a nadrág felső részét eltakarja, mi a csángó ruházatát oláhossá teszi. Az ingre bundabőrrel való mellést s erre a négyfalusiak fehér, a háromfalusiak fekete posztóból ké-

A boricásokat két *kuka* (néma) kíséri, tréfás legények, a báméskodó nép mulattatására. Arcukat ócska kalapposztóból készült, tarkára festett s *kukafej* nevű álarc fedi, a bajusz helyén disznósörte, a szakáll helyén tehénfark; a gyermekeket szíjkorbáccsal riasztgatják. A kísérethez



tartozik még két *nyárshordozó*, nyárssal és *általvetővel* a természetbeli ajándékok elrakására és négy *muzsikás* oláh cigány hegedűvel és *kobzával*.

A táncnak négy része van: *egyes*, *kettős*, *hármás* és *török borica*; mindenikben a vatáf vezényszavával jelzett tizenkét figura, melyek voltaképp ismétlődések. Így járnak be a falut házról házra, a tiszteletesen kezdve. Este a kocsmában közös vacsorán elfogyasztják a begyűlt eleséget. Nyolc órakor odagyűlnek a

Másnap a közelebbi rokonok közt folyik a mulatság.

A csángó nem kényeskedő, edzett természetű; ritkán betegeskedik. Mindazáltal sokféle házi szert tud; leggyakoribb a legfogatosabbnak tartott kenés. De sok kuruzslás is járja. A hideglelésre például a kürtön ki-lencszer bekiáltanak. A lázbetegről azt tartják, hogy *vetésbe* (megbabonázott s az útfelre kivetett abroncsba vagy más effélébe) lépett, vagy az ördög gyöttri. Terhes betegnél visszafelé seprik ki a házat, hogy a halál be-



falú leányai, s párórai tánc zárja be a szereplőkre nézve ugyancsak fárasztó népmulatságot.

Az év legkedvesebb ünnepe a húsvét. Ekkor, ha lehet, még a Romániában tartózkodók is hazajönnek; a felnőttek úrvacsorát vesznek; a leányok írott tojást készítenek; a legszebbeket a bevallott szerető kapja; ez húsvét reggelén megjelenik az ünnepet felköszönteni, és maga csinálta fonókészüléket, azaz *zergős guzsalyt* s díszes *pereszlent* (az orsó nehezeke) visz a leánynak, aki egész éven át gondoskodott arról, hogy legyen bokré-tája a táncnál. A táncnak nagy szerepe van minden családi ünnepélynél, néha a guzsalyosban is felváltja a fonást és mesemondást.

Eljegyzéskor a legény ezüst jegygyűrűt ad a leánynak, s viszonzásul selyem jegykendőt kap tőle, ami után nagy vacsora van a leány házá-nál. Esketés után a templom előtt táncol egyet a násznép, aztán rendszeren a Rákóczi-indulóval hazamennek, ott ismét táncolnak. Majd az udvarra asztalt tesznek ki, e mellé áll a fiatal pár, és fogadja az örömszüléket, rokonok s az összes vendégek ajándékait. A menyasszonyt most már egy kamarába viszik, s ott fölkontyolják. Tréfás árverésen mesés összegben újból megvásárolja őt a férje, s ezzel birtokába veszi, és eljárja vele a menyecsketáncot, majd kézzel kézzel jár a fiatalasszony.

ne menjen. Elég gyakran megesisik az is, hogy a lutheránus magyar ember az oláh pappal *deszkintáltat* (ráolvas-tat) betegére. Orvosban, patikában nem nagyon bíznak. A beteg gyermeket csak a törvénytől való félelemből viszik az orvoshoz. Ha meghal, azzal vigasztalják magukat, hogy minden földi nyomorúságtól megmenekült, és a mennyországba jutott. A gyermekhalandóság különben nemigen nagy. Nehéz betegért a pappal imádkoztatnak a templomban.

Ha a beteg már *szármokodik* (hal-doklik), leteszik a földre szénára, hogy könnyebben müljék ki. Ha meghalt, megmosdatják, festett koporsóba teszik, és csipkés szemfedővel takarják le. Felnőtt halottnak pénzt nyomnak a markába, csecsszópónak az anyatejjel csinált kalácsot akasztanak a keze szájára. A halottas házhoz a rokonok fölshalagozott virrasztógyertyát visznek, s ott alkalmi énekeket énekelve és közben falatozva virrasztanak. A halottra sokat szoktak harangoztatni.

A papot küldöttség hívja meg a temetésre. A pap az udvaron imádságot és rövid beszédet mond az elhunytól, s aztán elbúcsúztatja övétől. Temetés után gazdag tor van és adakozás valami jótékony célra.

Pürkerecen a gyermekágyban elhalt asszonyt abrosz alatt szokták eltemetni úgy, hogy négy asszony mennyeztetészen pálcára tűzött abroszt tart a koporsó fölött. ■

„Szolgáljatok az Úrnak örömmel”  
(Zsolt 100,2)

# EVANGÉLIKUS PRESBITEREK ORSZÁGOS TALÁLKOZÓJA

**SOKFÉLE KEGYELEM – KÖZÖS SZOLGÁLAT  
FELKÉSZÜLÉS A REFORMÁCIÓ  
KEZDETÉNEK 500. ÉVFORDULÓJÁRA**

**2015. SZEPTEMBER 19. (SZOMBAT)  
BUDAPEST, TUSKECSARNOK**



## PROGRAM:

- 9.00–10.00: **Érkezés (lehetőségek, ehetőségek piaca), fúvószena**  
 10.00: **Nyitóáhitat: „Ki milyen lelki ajándékot kapott, úgy szolgáljatok azzal egymásnak, mint Isten sokféle kegyelmének jó sáfárai” (1Pt 4,10) – Gáncs Péter**  
 10.15: **Köszöntés – Pröhle Gergely**  
 10.30–11.00: **Előadás: A reformáció világtörténelmi mérlege – Jeszenszky Géza**  
 11.00–12.20: **Intézmények a gyülekezetekért (filmek + beszélgetés)**  
 - óvoda, diakónia, teológia, iskola és külügy  
 12.20: **Imádság – Fabiny Tamás**  
 12.30–13.10: **Ebéd (lehetőségek, ehetőségek piaca)**  
 13.30–14.30: **Szekció 1.**  
 14.45–15.45: **Szekció 2.**  
 16.00–16.15: **Kiértékelés**  
 16.15: **Úti áldás – Szemerei János**

### SZEKCIÓ 1:

1. Amikor nem ÉS, hanem VS. Gyülekezet és lelkész közötti konfliktusok jellemzői és kezelési lehetőségei – *Ugrin Erzsébet*
2. A képzett presbiter! – A presbiterképzés jövője, a jövő presbitere – *Hafenschner Károly*
3. Reformáció 500 – A legfontosabb, amit egy ünnepért tehetünk: az előkészület – *Birkás Antal*
4. Hogy fest a jövőnk a számok, a statisztika tükrében? – *Fabri György*

### SZEKCIÓ 2:

1. Iskolai hitoktatás és gyülekezet. Hoz vagy visz? – *Kodácsy-Simon Eszter*
2. Hagyomány, hűség, áldozathozatal, derű. Csak néhány szó „az öregek szótárából”. Az idősek helyzete gyülekezeteinkben – *Kőrösi Krisztina*
3. Képesek vagyunk rá! Illusztráció és igehirdetés. Vetítéssel egybekötött beszélgetés a Luther-rajzfilmről – *Fabiny Tamás, Richly Zsolt*
4. Az élő gyülekezet ismérvei, a gyülekezeti élet szakaszai: megnyerni-megtartani-felkészíteni-elengedni/kiküldeni – *Sefcsik Zoltán*



EVANGELIKUS.HU



